



EVROPSKÁ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

RADA

Brusel 25. srpna 2023
(OR. en)

2021/0248 (COD)

PE-CONS 24/23

PECHE 159
CODEC 743

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody Generální komise pro rybolov ve Středozevní moři (GFCM) (přepracované znění)

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
(EU) 2023/...**

ze dne ...

**o některých ustanoveních pro rybolov
v oblasti dohody Generální komise pro rybolov ve Středoze­m­ním moři (GFCM)
(přepracované znění)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

v souladu s řádným legislativním postupem²,

¹ Úř. věst. C 517, 22.12.2021, s. 122.

² Postoj Evropského parlamentu ze dne 12. července 2023 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne ...

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011¹ bylo několikrát podstatně změněno². Vzhledem k potřebě provést další změny by uvedené nařízení mělo být v zájmu přehlednosti přepracováno.
- (2) Jedním z cílů společné rybářské politiky, kterou vymezuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013³ je zajistit, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin.
- (3) Evropské společenství přistoupilo k Dohodě o vytvoření Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „dohoda GFCM“) na základě rozhodnutí Rady 98/416/ES⁴.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ze dne 13. prosince 2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44).

² Viz příloha XIV.

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁴ Rozhodnutí Rady ze dne 16. června 1998 o přistoupení Evropské unie k Dohodě o zřízení Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (Úř. věst. L 190, 4.7.1998, s. 34).

- (4) Dohoda GFCM stanoví odpovídající rámec pro vícestrannou spolupráci, jejímž cílem je prosazovat rozvoj, zachování, racionální řízení a co nejlepší využívání populací živých mořských zdrojů ve Středozezemním moři a Černém moři na úrovních, které jsou považovány za udržitelné, s nízkým rizikem vyčerpání.
- (5) Smluvními stranami dohody GFCM jsou Unie, jakož i Bulharsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Malta, Rumunsko a Slovinsko.
- (6) Doporučení přijatá Generální komisí pro rybolov ve Středozezemním moři (GFCM) jsou pro smluvní strany závazná. Jelikož Unie je smluvní stranou dohody GFCM, jsou tato doporučení pro Unii závazná, a tudíž by měla být provedena v právu Unie, pokud jejich obsah již není právními předpisy Unie upraven. Unie má zajistit, aby rybolovné činnosti Unie mimo unijní vody byly založeny na stejných zásadách a normách, jaké existují v platných právních předpisech Unie, a podporuje rovné podmínky pro hospodářské subjekty Unie vůči jiným hospodářským subjektům třetích zemí.
- (7) Z těchto důvodů, a jelikož trvalá povaha takovýchto doporučení vyžaduje rovněž trvalý právní nástroj k jejich provedení v právu Unie, je vhodné provést uvedená doporučení prostřednictvím jediného právního aktu, do něhož lze prostřednictvím změn tohoto aktu doplňovat budoucí doporučení, aby byla zajištěna srozumitelnost práva a předvídatelnost pro unijní hospodářské subjekty, pokud jde o vody podléhající dohodě GFCM.

- (8) V souladu s článkem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/473¹ má Evropská agentura pro kontrolu rybolovu na žádost Komise napomáhat Unii a členskými státy v jejich vztazích se třetími zeměmi a s mezinárodními regionálními rybolovnými organizacemi, jichž je Unie členem. V souladu s uvedeným nařízením má Evropská agentura pro kontrolu rybolovu v případě, že je to potřebné k plnění závazků Unie, na žádost Komise koordinovat kontrolní a inspekční činnost členských států na základě mezinárodních kontrolních a inspekčních programů. Je proto vhodné přijmout ustanovení, která zahrnují uvedenou agenturu po jejím určení Komisí jako subjekt, který od členských států přijímá informace týkající se kontrol a inspekcí, například zprávy o inspekcích na moři.
- (9) Řídící opatření a doporučení by se měla opírat o nejlepší dostupné vědecké poradenství. Doporučení, z nichž vycházejí řídicí opatření, by se měla opírat o vědecké využití příslušných údajů o kapacitě a činnosti loďstva, o biologickém stavu využívaných zdrojů a o sociální a ekonomické situaci v odvětví rybolovu. Tyto údaje je třeba shromáždit a předložit včas, aby mohly pomocné orgány GFCM připravit svá doporučení, která by měla zohledňovat biologické, socioekonomické a environmentální aspekty.
- (10) Na výročních zasedáních GFCM, která se konala od roku 2005, byla přijata řada doporučení a usnesení pro některé druhy rybolovu v oblasti dohody GFCM a byla do práva Unie provedena zejména nařízením (EU) č. 1343/2011.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/473 ze dne 19. března 2019 o Evropské agentuře pro kontrolu rybolovu (Úř. věst. L 83, 25.3.2019, s. 18).

- (11) Na svém výročním zasedání v roce 2019 GFCM přijala doporučení GFCM/43/2019/8, kterým se mění ustanovení 13 a příloha I doporučení GFCM/33/2009/8. Ačkoli nařízení Rady (ES) č. 1005/2008¹ částečně pokrývá obsah uvedeného doporučení, mělo by toto nařízení provést do práva Unie opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.
- (12) Na svém výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/4 o plánu řízení pro udržitelné využívání rudých korálů ve Středoziemním moři, kterým se zrušují doporučení GFCM/35/2011/2, GFCM/36/2012/1, GFCM/40/2016/7 a GFCM/41/2017/5. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.
- (13) Na svém výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/2 o opatřeních pro řízení rybolovu pro zachování žraloků a rejnoků v oblasti působnosti GFCM, kterým se mění doporučení GFCM/36/2012/3. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

- (14) Na svém výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/8 o dalších mimořádných opatřeních v období 2019 až 2021 pro populace malých pelagických druhů v Jaderském moři, kterým bylo nahrazeno doporučení GFCM/38/2014/1. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.
- (15) Je důležité odhadovat úlovky z rekreačního rybolovu ve vodách podléhajících dohodě GFCM s cílem umožnit vědeckému poradnímu výboru poskytovat popisné informace a poradenství, pokud jde o odhady úlovků z rekreačního rybolovu.
- (16) Opatření GFCM uvedené v doporučeních GFCM/37/2013/1 a GFCM/42/2018/8 zahrnuje rovněž zákaz uchovávání úlovku na palubě nebo jeho vykládky, který by měl být proveden v právu Unie v souladu s čl. 15 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013. Pro účely řádného provádění je třeba vypracovat národní programy pro kontrolu, sledování a dohled, které by měla Komise každoročně předávat sekretariátu GFCM.
- (17) Na svém výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/5, kterým se zavádí víceletý plán řízení populací žijících při dně v Sicilském průlivu a kterým se zrušují doporučení GFCM/39/2015/2 a GFCM/40/2016/4. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.

- (18) Na výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/3, kterým se mění doporučení GFCM/41/2017/4 o stanovení víceletého plánu řízení lovu pakambaly velké v Černém moři. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.
- (19) Na výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/2 o plánu řízení udržitelného využívání růžichy šedé v Alboránském moři. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.
- (20) Selektivita některých lovných zařízení nesmí při smíšeném rybolovu ve Středozemním moři klesnout pod určitou úroveň. Kromě celkové kontroly a omezení intenzity rybolovu je velmi důležité omezit intenzitu rybolovu v oblastech, v nichž se shromažďují dospělí jedinci důležitých populací, aby bylo zajištěno natolik nízké riziko zhoršení reprodukce, které umožňuje udržitelné využívání těchto populací. Proto je vhodné nejprve omezit intenzitu rybolovu v oblasti zkoumané vědeckým poradním výborem na předchozí úroveň a neumožnit, aby tyto úrovně vzrostly.
- (21) Na výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/1 o stanovení víceletého plánu řízení lovu úhoře říčního ve Středozemním moři. Toto doporučení stanoví víceletý plán řízení rybolovu úhoře říčního ve Středozemním moři v souladu s přístupem předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.

- (22) Na výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/3 o stanovení víceletého plánu udržitelného rybolovu krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnely anténové pomocí vlečných sítí v Levantském moři. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.
- (23) Na výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/4 o stanovení víceletého plánu udržitelného rybolovu krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnely anténové pomocí vlečných sítí v Jónském moři. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.
- (24) Na výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/7 o regionálním výzkumném programu kraba modrého ve Středozezemním moři. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.
- (25) Na výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/9 o regionálním výzkumném programu rapany dravé ve Středozezemním moři. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.

- (26) Na výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/1 o souboru řídicích opatření pro používání ukotvených zařízení s uzavíracím mechanismem pro rybolov zlaka nachového ve Středozemním moři. Toto doporučení doplňuje doporučení GFCM/30/2006/2 o stanovení období zákazu rybolovu zlaka nachového pomocí lovného zařízení s uzavíracím mechanismem a stanoví soubor řídicích opatření pro používání ukotvených zařízení s uzavíracím mechanismem pro rybolov zlaka nachového v oblasti působnosti GFCM. Toto nařízení by mělo provést do práva Unie opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.
- (27) Na výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/6 o řídicích opatření pro udržitelný rybolov krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnely anténové pomocí vlečných sítí v Sicilském průlivu. Toto nařízení by mělo provést do práva Unie opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud právo Unie nevztahuje.

- (28) Komisi by měly být svěřeny prováděcí pravomoci za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení ustanovení tohoto nařízení, pokud jde o údaje o spolupráci a výměně informací se sekretariátem GFCM a pokud jde o formát a předávání: zprávy o rybolovných činnostech prováděných v oblastech s omezením rybolovu; žádosti o převod dnů ztracených v důsledku špatných povětrnostních podmínek v období hájení lovu zlakovitých a zprávy o tomto převodu; a zprávy v souvislosti se shromažďováním údajů o rybolovu zlakovitých. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011¹.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí ze dne 16. února 2011 (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (29) Za účelem zajištění toho, že Unie bude i nadále plnit závazky vyplývající z dohody GFCM, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o případy, kdy mají být v právu Unie provedeny změny stávajících a v právu Unie již provedených opatření GFCM, které se pro Unii staly závaznými a týkají se předávání seznamu plavidel oprávněných provádět rybolov sekretariátu GFCM pro účely rejstříku GFCM; odchylky od ochranných opatření pro rudé korály; zavedení stálého systému dokumentace úlovků (CDS) pro rudé korály; opatření státu přístavu; tabulky, mapy a zeměpisné souřadnice zeměpisných podoblastí GFCM; postupy při inspekci plavidel prováděné státem přístavu a přehledy statistických údajů GFCM. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹. Zejména pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

¹ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

HLAVA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět

Tímto nařízením se stanoví pravidla, podle nichž Unie uplatňuje opatření pro zachování, řízení, využívání, sledování, uvádění na trh a vynucování, která se týkají produktů rybolovu a akvakultury, stanovená Generální komisí pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „GFCM“).

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se vztahuje na všechny obchodní rybolovné činnosti a činnosti v oblasti akvakultury, jakož i na rekreační rybolovné činnosti, je-li to v tomto nařízení výslovně stanoveno, které jsou prováděny rybářskými plavidly Unie a státními příslušníky členských států v oblasti dohody GFCM.

Použije se, aniž je dotčeno nařízením Rady (ES) č. 1967/2006¹.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 ze dne 21. prosince 2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a o zrušení nařízení (ES) č. 1626/94 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11).

2. Odchylně od odstavce 1 se toto nařízení nevztahuje na rybolovné činnosti, které jsou prováděny výhradně za účelem vědeckého výzkumu, s povolením a pod dohledem členského státu vlajky plavidla a o nichž byly Komise a členské státy, v jejichž vodách se výzkum provádí, předem informovány, není-li v tomto nařízení stanoveno jinak. Členské státy, které provádějí rybolovné činnosti za účelem vědeckého výzkumu, informují Komisi, členské státy, v jejichž vodách je výzkum prováděn, a Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství o všech úlovcích, k nimž došlo při těchto rybolovných činnostech.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se kromě definic uvedených v článku 4 nařízení (EU) č. 1380/2013, článku 2 nařízení (ES) č. 1967/2006, článku 4 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009¹, čl. 2 bodech 1 až 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022² a článku 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241³ použijí tyto definice:

- 1) „oblastí dohody GFCM“ se rozumí Středozemní moře a Černé moře, jak jsou popsány v dohodě GFCM;

¹ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022 ze dne 20. června 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro lov populací žijících při dně v západním Středozemním moři a kterým se mění nařízení (EU) č. 508/2014 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 1).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ze dne 20. června 2019 o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření o změně nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nařízení (EU) č. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 a (EU) 2019/1022 Evropského parlamentu a Rady, a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 105).

- 2) „nárazníkovou zónou“ se rozumí zóna obklopující oblast s omezením rybolovu, která slouží k zamezení náhodnému přístupu do této oblasti a zlepšuje ochranu obklopené oblasti;
- 3) „dnem rybolovu“ se rozumí nepřetržitá doba 24 hodin, nebo její část, během níž je plavidlo přítomno v oblasti dohody GFCM a nepřítomno v přístavu;
- 4) „příručkou pro referenční rámec pro sběr údajů“ se rozumí příručka vypracovaná vědeckým poradním výborem a schválená GFCM v souvislosti s prováděním referenčního rámce pro sběr údajů;
- 5) „číslem ve společném rejstříku loďstva“ nebo „číslem CFR“ se rozumí číslo ve společném rejstříku loďstva (CFR) ve smyslu čl. 2 písm. 1) prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/218¹;
- 6) „živou hmotností“ se rozumí hmotnost čerstvých úlovků vážených bezprostředně po ukončení rybolovných činností nebo, v případě denních rybářských výjezdů, nejpozději před jejich vykládkou v určeném místě vykládky;
- 7) „nalezištěm rudých korálů“ se rozumí oblast různé velikosti s relativně hojnými koloniemi rudých korálů (*Corallium rubrum*);
- 8) „kolonií rudých korálů“ se rozumí biologická jednotka využívaná při sběru rudých korálů (*Corallium rubrum*) a představuje genetickou jednotku tvořenou stovkami/tisíci rudých korálových polypů, která může mít tvar podobný stromu s několika větvemi.

¹ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/218 ze dne 6. února 2017 týkající se rejstříku rybářského loďstva Unie (Úř. věst. L 34, 9.2.2017, s. 9).

HLAVA II

OPATŘENÍ PRO ŘÍZENÍ, ZACHOVÁNÍ A KONTROLU NĚKTERÝCH DRUHŮ

Kapitola I

Úhoř říční

Článek 4

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na všechny rybolovné činnosti týkající se úhoře říčního (*Anguilla anguilla*), konkrétně cíleného, příležitostného a rekreačního rybolovu ve všech mořských vodách Středozemního moře uvedených v příloze I, včetně sladkých vod a přechodných a brakických vod, jako jsou laguny a ústí řek.

Článek 5

Oblasti s omezením rybolovu

1. Členské státy mohou za účelem další ochrany úhoře říčního zřídit oblasti s omezením rybolovu. Poloha a hranice těchto oblastí musí být v souladu s rozložením hlavních stanovišť úhoře říčního v dotčeném členském státě.

2. V oblastech uvedených v odstavci 1 se rybolov úhoře říčního zakazuje. Exempláře náhodně odchycené v těchto oblastech se ihned po úlovku znovu vypustí.

Článek 6

Technická opatření

Aniž je dotčeno nařízení (EU) 2019/1241, stanoví vnitrostátní plány řízení a vnitrostátní řídicí opatření přijatá členskými státy podle čl. 2 odst. 8 nařízení Rady (ES) č. 1100/2007¹ technická opatření, jako je povolené lovné zařízení a velikost ok.

Článek 7

Další opatření

1. Členské státy mohou přijmout dobrovolná opatření k doplnění svých vnitrostátních plánů řízení nebo vnitrostátních řídicích opatření v souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 1100/2007, přičemž zohlední mimo jiné stav zachování úhoře říčního v jejich vodách, dopad rybolovu úhoře říčního v jejich vodách a jiné antropogenní zdroje úmrtnosti.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 1100/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se stanoví opatření pro obnovu populace úhoře říčního (Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 17).

2. Členské státy sdělí Komisi opatření přijatá v souladu s odstavcem 1 nejpozději dva týdny po jejich vstupu v platnost a Komise je předá sekretariátu GFCM do jednoho měsíce od jejich vstupu v platnost.

Článek 8

Provádění opatření

1. Členské státy předloží Komisi zprávu o provádění opatření stanovených v této kapitole nejpozději jeden měsíc před 45. zasedáním GFCM.
2. Komise předá zprávu uvedenou v odstavci 1 sekretariátu GFCM nejpozději do 45. zasedání GFCM. Tato zpráva může obsahovat odhad dopadu opatření zahrnutých do vnitrostátních plánů řízení a jakýchkoli jiných opatření.

Článek 9

Oprávnění k rybolovu

1. Členské státy předají Komisi do 10. června každého roku seznam všech oprávněných rybářských plavidel podle čl. 11 odst. 1 nařízení (ES) č. 1100/2007. Komise předá tento seznam sekretariátu ICCAT do 30. června každého roku.

2. Členské státy Komisi neprodleně informují o jakýchkoli změnách seznamu uvedeného v odstavci 1. Komise tyto změny neprodleně sdělí sekretariátu GFCM.

Článek 10

Povolené přechodné a brakické vody

1. Do 1. ledna 2020 členské státy sestaví a průběžně aktualizují seznam všech povolených přechodných a brakických vod, jako jsou laguny a ústí řek, v nichž je umístěno tradiční stálé pevné zařízení pro odlov úhoře říčního.
2. Členské státy předají seznam uvedený v odstavci 1 Komisi do 10. června každého roku. Komise předá tento seznam sekretariátu GFCM do 30. června každého roku.
3. Členské státy Komisi neprodleně informují o jakýchkoli změnách seznamu uvedeného v odstavci 1. Komise tyto změny neprodleně sdělí sekretariátu GFCM.

Článek 11

Určená místa vykládky

1. Vykládka úhoře říčního je povolena pouze na místech vykládky určených pro tento účel každým členským státem.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy zavést alternativní opatření k určeným místům vykládky, pokud tato opatření účinně přispívají k boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.

Článek 12

Zaznamenávání úlovků

1. Rybáři nebo velitelé rybářských plavidel oprávněných lovit úhoře říčního zaznamenávají své úlovky v živé hmotnosti bez ohledu na živou hmotnost úlovku a výlovu.
2. V případě přechodných a brakických vod, jako jsou laguny a ústí řek, kde se úhoř říční nadále loví pomocí stálého tradičního pevného rybolovného zařízení, rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel zaznamenávají úlovky v živé hmotnosti.
3. Aniž je dotčen článek 14 nařízení (ES) č. 1224/2009, zaznamenávají velitelé plavidel do lodního deníku denní úlovky úhoře říčního bez ohledu na živou hmotnost výlovu.

Kapitola II

Kreveta druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnela anténová

ODDÍL I

LEVANTSKÉ MOŘE

Článek 13

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti používající vlečné sítě zaměřené na krevetu druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnelu anténovou (*Aristeus antennatus*) v zeměpisných podoblastech 24, 25, 26 a 27, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 14

Vědecké sledování

Členské státy každoročně zajistí odpovídající vědecké pozorování stavu druhů zahrnutých do oblasti působnosti tohoto oddílu a umožní tak vědeckému poradnímu výboru připravit jeho doporučení, které by mělo zohledňovat biologické, socioekonomické a environmentální aspekty.

Článek 15

Seznam oprávněných a aktivních plavidel

1. Členské státy sdělí Komisi do 10. ledna každého roku seznam všech rybářských plavidel, která jsou pro daný rok oprávněna lovit a aktivně lovit druhy uvedené v článku 13. Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 31. ledna každého roku. Tento seznam obsahuje pro každé plavidlo informace uvedené v příloze VIII.
2. Rybářské plavidlo, které není uvedeno na seznamu stanoveném podle odstavce 1, nesmí v žádném rybářském výjezdu lovit, uchovávat na palubě nebo vykládat více než 3 % celkové živé hmotnosti úlovků druhů uvedených v článku 13.
3. Členské státy neprodleně oznámí Komisi jakékoli doplnění, výmaz nebo změnu seznamu oprávněných rybářských plavidel, a to pokaždé, kdy k takovým změnám dojde. Komise tyto změny neprodleně sdělí sekretariátu GFCM.

Článek 16
Rybolovné činnosti

Do 31. července každého roku předloží členské státy Komisi podrobnou zprávu o rybolovných činnostech rybářských plavidel uskutečněných v předchozím roce v oblasti působnosti tohoto oddílu. Komise předá uvedenou zprávu sekretariátu GFCM do 31. srpna každého roku. Zpráva obsahuje alespoň tyto údaje:

- 1) dny rybolovné činnosti,
- 2) rybolovná oblast,
- 3) celkové úlovky.

Článek 17
Další prostorová nebo časová omezení

1. Členské státy mohou prostorová nebo časová omezení, která již existují, doplnit dalšími prostorovými nebo časovými omezeními zakazujícími či omezujícími rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců.
2. Členské státy oznámí Komisi všechna taková dodatečná prostorová nebo časová omezení neprodleně po jejich zavedení. Komise neprodleně uvědomí sekretariát GFCM.

Článek 18

Oznamovací povinnosti

Bez ohledu na čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 oznamují rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu všechny úlovky a vedlejší úlovky krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnely anténové bez ohledu na živou hmotnost úlovku.

Článek 19

Určená místa vykládky

1. Členské státy určí místa vykládky, kde plavidla aktivně provozující rybolov, na který se vztahuje tento oddíl, provádějí vykládky a překládky. Pro každé určené místo vykládky členské státy stanoví povolené časy a místa vykládky a překládky.
2. Provádět vykládku či překládku jakéhokoli množství druhů spadajících do oblasti působnosti tohoto oddílu z rybářských plavidel v jiném místě, než jsou místa vykládky určená členskými státy podle odstavce 1, je zakázáno.
3. Členské státy sdělí Komisi veškeré změny seznamu určených míst vykládky do 15. listopadu každého roku. Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 30. listopadu každého roku.

Článek 20
Systém sledování plavidel

Bez ohledu na čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 1224/2009 jsou všechna plavidla o celkové délce přesahující 10 metrů, která aktivně provozují rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu, vybavena systémem sledování plavidel (dále jen „systém VMS“).

Článek 21
Lodní deník

Bez ohledu na čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 mají oprávněná rybářská plavidla působící v oblasti působnosti tohoto oddílu na palubě lodní deník, v němž jsou zaznamenávány a vykazovány denní úlovky krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnely anténové bez ohledu na živou hmotnost úlovku v souladu s článkem 18 tohoto nařízení.

ODDÍL II
JÓNSKÉ MOŘE

Článek 22
Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti používající vlečné sítě zaměřené na krevetu druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnelu anténovou (*Aristeus antennatus*) v zeměpisných podoblastech 19, 20 a 21, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 23
Vědecké sledování

Členské státy každoročně zajistí odpovídající vědecké pozorování stavu druhů zahrnutých do oblasti působnosti tohoto oddílu a umožní tak vědeckému poradnímu výboru připravit jeho doporučení, které by mělo zohledňovat biologické, socioekonomické a environmentální aspekty.

Článek 24
Seznam oprávněných a aktivních plavidel

1. Členské státy sdělí Komisi do 10. ledna každého roku seznam všech rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, která jsou pro daný rok oprávněna lovit a aktivně loví druhy uvedené v článku 22. Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 31. ledna každého roku. Uvedený seznam obsahuje pro každé plavidlo informace uvedené v příloze VIII.
2. Rybářské plavidlo, které není uvedeno na seznamu podle odstavce 1, nesmí v žádném rybářském výjezdu lovit, uchovávat na palubě nebo vykládat více než 3 % celkové živé hmotnosti úlovků druhů uvedených v článku 22.
3. Členské státy neprodleně oznámí Komisi jakékoli doplnění, výmaz nebo změnu seznamu oprávněných rybářských plavidel, a to pokaždé, kdy k takovým změnám dojde. Komise tyto změny neprodleně sdělí sekretariátu GFCM.

Článek 25
Rybolovné činnosti

Do 31. července každého roku předloží členské státy Komisi podrobnou zprávu o rybolovných činnostech rybářských plavidel uskutečněných v předchozím roce v oblasti působnosti tohoto oddílu. Komise předá uvedenou zprávu sekretariátu GFCM do 31. srpna každého roku. Zpráva obsahuje alespoň tyto údaje:

- 1) dny rybolovné činnosti,
- 2) rybolovná oblast,
- 3) celkové úlovky.

Článek 26
Další prostorová nebo časová omezení

1. Členské státy mohou prostorová nebo časová omezení, která již existují, doplnit dalšími prostorovými nebo časovými omezeními zakazujícími či omezujícími rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců.
2. Členské státy oznámí Komisi všechna taková dodatečná prostorová nebo časová omezení neprodleně po jejich zavedení. Komise o nich neprodleně uvědomí sekretariát GFCM.

Článek 27

Oznamovací povinnosti

Bez ohledu na čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 oznamují rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu všechny úlovky a vedlejší úlovky krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnely anténové bez ohledu na živou hmotnost úlovku.

Článek 28

Určená místa vykládky

1. Členské státy určí místa vykládky, kde plavidla aktivně provozující rybolov, na který se vztahuje tento oddíl, provádějí vykládky a překládky. Pro každé určené místo vykládky členské státy stanoví povolené časy a místa vykládky a překládky.
2. Provádět vykládku či překládku jakéhokoli množství druhů spadajících do oblasti působnosti tohoto oddílu z rybářských plavidel v jiném místě, než jsou místa vykládky určená členskými státy podle odstavce 1, je zakázáno.
3. Členské státy sdělí Komisi veškeré změny seznamu určených míst vykládky do 31. října každého roku. Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 30. listopadu každého roku.

Článek 29
Systém sledování plavidel

Bez ohledu na čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 1224/2009 jsou všechna plavidla o celkové délce přesahující 10 metrů, která aktivně provozují rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu, vybavena systémem VMS.

Článek 30
Lodní deník

Bez ohledu na čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 mají oprávněná rybářská plavidla působící v oblasti působnosti tohoto oddílu na palubě lodní deník, v němž jsou zaznamenávány a vykazovány denní úlovky krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnely anténové bez ohledu na živou hmotnost úlovku v souladu s článkem 27 tohoto nařízení.

ODDÍL III
SICILSKÝ PRŮLIV

Článek 31
Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti používající vlečné sítě zaměřené na krevetu druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnelu anténovou (*Aristeus antennatus*) v zeměpisných podoblastech 12, 13, 14, 15 a 16, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 32
Opatření pro řízení loďstva

Členské státy zajistí, aby kapacita jejich loďstva pro využívání druhů spadajících do oblasti působnosti tohoto oddílu byla zachována na úrovních stanovených v tabulce A přílohy XII.

Článek 33
Vědecké sledování

Členské státy každoročně zajistí odpovídající vědecké pozorování stavu druhů zahrnutých do oblasti působnosti tohoto oddílu a umožní tak vědeckému poradnímu výboru připravit jeho doporučení, které by mělo zohledňovat biologické, socioekonomické a environmentální aspekty.

Článek 34
Seznam oprávněných a aktivních plavidel

1. Členské státy sdělí Komisi do 10. června v daném roce seznam všech rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, která jsou oprávněna lovit a aktivně loví druhy uvedené v článku 31. Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 30. června každého roku. Tento seznam obsahuje pro každé plavidlo informace uvedené v příloze VIII.

2. Členské státy neprodleně oznámí Komisi jakékoli doplnění, výmaz nebo změnu seznamu oprávněných rybářských plavidel, a to pokaždé, kdy k takovým změnám dojde. Komise tyto informace neprodleně předá sekretariátu GFCM.

Článek 35

Rybolovné činnosti

Do 15. listopadu každého roku předloží členské státy Komisi podrobnou zprávu o rybolovných činnostech rybářských plavidel uskutečněných v předchozím roce v oblasti působnosti tohoto oddílu. Komise uvedenou zprávu předá sekretariátu GFCM do 30. listopadu každého roku. Tato zpráva obsahuje alespoň tyto údaje:

- 1) dny rybolovné činnosti,
- 2) rybolovná oblast,
- 3) celkové úlovky klíčových druhů uvedených na seznamu v článku 31.

Článek 36

Další prostorová nebo časová omezení

1. Členské státy mohou prostorová nebo časová omezení, která již existují, doplnit dalšími prostorovými nebo časovými omezeními zakazujícími či omezujícími rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců.

2. Členské státy oznámí Komisi všechna taková dodatečná prostorová nebo časová omezení neprodleně po jejich zavedení. Komise o nich neprodleně uvědomí sekretariát GFCM.

Článek 37

Určená místa vykládky

1. Členské státy určí místa vykládky, kde plavidla aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu provádějí vykládky.
2. Provádět vykládku či překládku jakéhokoli množství druhů uvedených na seznamu podle článku 31 z rybářských plavidel v jiném místě, než jsou místa vykládky určená členskými státy podle odstavce 1, je zakázáno.
3. Rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu ohlásí všechny úlovky druhů uvedených v článku 31 bez ohledu na živou hmotnost úlovku.

Kapitola III

Zachování a udržitelné využívání rudých korálů

Článek 38

Oblast působnosti

1. Tato kapitola se vztahuje na všechny komerční rybolovné činnosti týkající se rudých korálů (*Corallium rubrum*) ve všech mořských vodách Středoziemního moře, jak je stanoveno v příloze I.
2. Odlov a uchovávání na palubě, překládka nebo vykládka rudých korálů pro účely rekreačního rybolovu se zakazují.
3. Tato kapitola se použije, aniž je dotčen čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 1967/2006, článek 7 nařízení (EU) 2019/1241 nebo jakákoli přísnější opatření vyplývající ze směrnice Rady 92/43/EHS¹.

Článek 39

Vnitrostátní plány řízení

1. Členské státy přijmou vnitrostátní plány řízení pro rudé korály.

¹ Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7).

2. V závislosti na dostupných vědeckých informacích se řízení provádí na úrovni naleziště rudých korálů, statistického obdélníku GFCM nebo na vnitrostátní úrovni. Každý vnitrostátní plán řízení obsahuje alespoň prvky uvedené v člancích 40, 41, 42, 44–50, 52, 53, a 56.
3. Členské státy předloží Komisi své vnitrostátní plány řízení rudých korálů 10 pracovních dnů po jeho přijetí a Komise je předá sekretariátu GFCM nejpozději do 15 pracovních dnů po jeho přijetí. Členské státy neprodleně znovu předloží Komisi každý aktualizovaný vnitrostátní plán řízení rudých korálů. Komise ho předá sekretariátu GFCM, zejména pokud bylo rozhodnuto o nových uzavřeních nebo nových otevřeních nalezišť rudých korálů.

Článek 40

Zařízení a přístroje

Jediným povoleným zařízením pro sběr rudých korálů je kladivo, které při potápění používají oprávněná plavidla nebo rybáři, kteří získali povolení nebo jsou uznáni příslušným vnitrostátním orgánem. Oprávněný rybáři při sběru zajistí, aby báze korálové kolonie nebyla oddělena od substrátu.

Článek 41
Minimální hloubka pro sběr

1. Zakazuje se sběr rudých korálů v hloubce menší než 50 metrů.
2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140 tohoto nařízení a čl. 18 odst. 1 až 6 nařízení (EU) č. 1380/2013, jimiž se doplňuje toto nařízení s cílem povolit odchylky od odstavce 1 tohoto článku.
3. Ke společným doporučením předloženým podle čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 s ohledem na odchylku uvedenou v odstavci 2 tohoto článku se připojí:
 - a) podrobné informace o vnitrostátním řídicím rámci;
 - b) vědecké nebo technické odůvodnění;
 - c) seznam rybářských plavidel nebo počet oprávnění ke sběru rudých korálů v hloubce menší než 50 metrů a
 - d) seznam rybolovných oblastí s oprávněním k tomuto sběru, jež jsou určeny zeměpisnými souřadnicemi na pevnině i na moři.

4. Odchylyky uvedené v odstavci 2 tohoto článku se povolí, pouze jsou-li splněny tyto podmínky:
 - a) tyto odchylyky byly nepřetržitě prováděny prostřednictvím pravidel řízení po dobu nejméně pěti let před 18. dubnem 2020, nebo
 - b) v případě nové odchylyky ji podpoří vědecký poradní výbor a prokáže, že žádost je v souladu s cíli této kapitoly.
5. Komise informuje sekretariát GFCM o opatřeních přijatých podle odstavce 2.

Článek 42

Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů

1. Rudí koráli z kolonií, jejichž průměr je méně než 7 mm, měřeno do jednoho centimetru od báze kolonie, nesmějí být sbíráni, uchovávaní na palubě, překládání na jiné plavidlo, vykládání na pevninu, převáženi, skladování, prodávání, vystavování nebo nabízení k prodeji jako surový produkt.
2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140 tohoto nařízení a s čl. 18 odst. 1 až 6 nařízení (EU) č. 1380/2013, jimiž se doplňuje toto nařízení s cílem povolit odchylně od odstavce 1 maximální limit tolerance 10 % živé hmotnosti podměrečných (< 7 mm) kolonií rudých korálů.

3. Ke společným doporučením předloženým podle čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 s ohledem na odchylku uvedenou v odstavci 2 tohoto článku se připojí vědecké nebo technické odůvodnění této odchylky.
4. Komise informuje sekretariát GFCM o opatřeních přijatých podle odstavce 2.

Článek 43

Předávání údajů o sběru a intenzitě rybolovu

Členské státy do 15. června každého roku sdělí Komisi údaje o jejich sběru a rybolovném úsilí v předchozím roce. Komise předá tyto údaje sekretariátu ICCAT do 30. června každého roku.

Článek 44

Omezení sběru

1. Každý členský stát může zavést systém individuálních denních či ročních omezení sběru či rybolovného úsilí svých oprávněných rybářů a rybolovných plavidel. Tato omezení musí být v souladu s počtem udělených oprávnění k rybolovu, s ročními omezeními odlovu a omezeními intenzity rybolovu stanovenými pro dotyčný členský stát.

2. Pokud pro daný rok a řádně vymezené naleziště rudých korálů, nebo pro úroveň příslušného statistického obdélníku GFCM, nebylo-li naleziště rudých korálů řádně vymezeno, představuje podíl kolonií sebraných pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů podle v článku 42:
 - a) méně než 10 % celkového sběru z daného naleziště rudých korálů za daný rok, členské státy, které nemají zaveden vnitrostátní plán řízení, zavedou v dané oblasti přísnější kontrolní opatření;
 - b) více než 10 % a méně než 25 % celkového sběru z daného naleziště rudých korálů za daný rok, členské státy zavedou přísnější kontrolu nad dotčenou oblastí a bez ohledu na to, zda existuje vnitrostátní plán řízení, zjistí velikostní strukturu populace rudých korálů.
3. Je-li dosaženo spouštěcí úrovně úlovku rudých korálů uvedené v odstavcích 4 a 5, členské státy dočasně zakáží sběr rudých korálů v dotčené oblasti.
4. Spouštěcí úroveň úlovku se považuje za dosaženou, když objem rudých korálů, jejichž průměr báze je menší než 7 mm, překročí 25 % celkového úlovku získaného v daném nalezišti rudých korálů v daném roce.
5. Pokud naleziště korálů ještě nebyla řádně identifikována, uplatní se spouštěcí úroveň úlovku a zákaz stanovené v odstavci 3 v rozsahu příslušného statistického obdélníku GFCM.

6. Členské státy přijmou nezbytná opatření k provádění preventivních zákazů uvedených v odstavci 3. V rozhodnutí o zákazu u členské státy vymezí zeměpisnou oblast dotčeného naleziště, délku zákazu a podmínky upravující rybolov v dané oblasti během zákazu i podmínky pro obnovení rybolovu.
7. Členské státy mohou zavést pravidlo přemístění, aby rybářská plavidla ukončila rybolov a plula směrem, v němž je nejméně pravděpodobné, že narazí na další kolonie, a aby se tak předešlo dosažení spouštěcí úrovně úlovku uvedené v odstavci 4 a zajistilo se optimální využívání i obnova kolonií.
8. Pokud členské státy zavedou pravidla přemístění uvedená v odstavci 7, neprodleně to oznámí Komisi a Komise to oznámí sekretariátu GFCM.
9. Aby členské státy zajistily optimální využívání a obnovu kolonií, mohou mezi svými nalezišti rudých korálů zavést systém střídání plodin.
10. Pokud členské státy zavedou systém střídání plodin uvedený v odstavci 9, neprodleně to oznámí Komisi a Komise to oznámí sekretariátu GFCM.

Článek 45

Prostorová nebo dočasná uzavření

1. Členské státy provádějící aktivní sběr rudých korálů mohou mimo zákazů, které již stanovily na vnitrostátní úrovni, zavést další prostorové nebo časové zákazy na ochranu rudých korálů na základě dostupného vědeckého poradenství.
2. Členské státy, které stanoví zákazy, o tom neprodleně informují sekretariát GFCM a Komisi.

Článek 46

Podvodní dálkově ovládaná vozidla

1. V oblasti uvedené v článku 38 se zakazuje používat podvodní dálkově ovládaná vozidla.
2. Odchylně od odstavce 1 je používání podvodních dálkově ovládaných vozidel povoleno pro vědecké účely v rámci výzkumného programu GFCM až do konce tohoto programu.

Článek 47

Opatření pro řízení loďstva

1. Plavidla nebo rybáři jsou oprávněni ke sběru rudých korálů ve Středozemním moři, pouze pokud mají platné oprávnění k rybolovu vydané orgánem členského státu vlajky nebo orgány členského státu, u jehož pobřeží rybolovná činnost probíhá. Tato oprávnění stanoví technické podmínky, za nichž lze rybolovnou činnost vykonávat.
2. Bez oprávnění uvedeného v odstavci 1 je zakázáno rudé korály sbírat, uchovávat na palubě, překládat, vykládat, převážet, uchovávat, prodávat nebo vystavovat či nabízet k prodeji.
3. Povolení k rybolovu může být uděleno pouze rybáři (potápěči), který splňuje normy profesionálního potápění v souladu s vnitrostátními právními předpisy.
4. Členské státy vedou aktualizovaný rejstřík oprávnění k rybolovu uvedených v odstavci 1 a do 15. června každého roku zašlou Komisi seznam rybářů nebo plavidel, jimž byla vydána oprávnění uvedená v odstavci 1. Komise sekretariátu GFCM předloží tento seznam do 30. června každého roku. Tento seznam obsahuje o každém plavidle přinejmenším údaje uvedené v příloze VIII.

5. Členské státy nesmějí navyšovat počet oprávnění k rybolovu uvedených v odstavci 1, ledaže vědecké poradenství schválené vědeckým poradním výborem určí, že populace korálu znovu dosáhla udržitelných úrovní, takže vydrží zvýšené využívání.

Článek 48

Určená místa vykládky

Oprávnění rybáři či oprávněná plavidla musí vykládat a překládat úlovky rudých korálů pouze v určených místech vykládky. Za tímto účelem každý členský stát určí místa vykládky, v nichž je povoleno vykládat a překládat úlovky rudých korálů a seznam těchto určených míst vykládky předloží Komisi do 15. června každého roku. Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 30. června každého roku, pokud již sekretariát neinformovala o tom, že určená místa vykládky zůstávají beze změny. Členské státy Komisi neprodleně sdělí veškeré aktualizace tohoto seznamu. Komise tyto aktualizace neprodleně předá sekretariátu GFCM.

Článek 49

Předběžné oznámení

Před příplutím do přístavu, a to alespoň čtyři hodiny před odhadovaným časem příplutí do přístavu, nebo alespoň hodinu, pokud se loviště nachází ve vzdálenosti méně než čtyři hodiny od přístavu, velitelé rybářských plavidel či jejich zástupci nebo oprávnění rybáři sdělí příslušným orgánům tyto údaje:

- 1) odhadovaný čas příplutí do přístavu;
- 2) vnější identifikační číslo a název oprávněného plavidla nebo plavidla používaného pro sběr;
- 3) odhadované množství v živé hmotnosti a počet kolonií rudých korálů uchovávaných na palubě;
- 4) informace o oblasti sběru, pokud možno se zeměpisnými souřadnicemi.

Článek 50

Zaznamenávání úlovků

1. Rybáři či velitelé plavidel s oprávněním ke sběru rudých korálů zaznamenávají úlovek po každé rybolovné činnosti.

2. Rybářská plavidla, která mají oprávnění ke sběru rudých korálů, mají na palubě lodní deník, do kterého zaznamenávají denní úlovky rudých korálů bez ohledu na živou hmotnost úlovku a rybolovnou činnost podle oblasti a hloubky, pokud možno včetně počtu dnů rybolovu a ponorů za účelem rybolovu. Uvedené údaje musí být sděleny příslušným vnitrostátním orgánům ve lhůtě stanovené v čl. 14 odst. 6 nařízení (ES) č. 1224/2009.
3. Do 15. prosince každého roku předloží dotyčné členské státy Komisi údaje o rudých korálech uvedené v tomto článku. Komise předá tyto údaje sekretariátu GFCM do 31. prosince každého roku.

Článek 51

Pilotní projekty

Členské státy mohou provádět pilotní projekty s cílem zajistit, aby všichni rybáři nebo plavidla s oprávněním ke sběru rudých korálů používali systém VMS nebo jakýkoli jiný systém geolokalizace, který kontrolním orgánům umožní sledovat jejich činnost po celou dobu rybářských výjezdů.

Článek 52

Kontrola vykládky rudých korálů

Každý členský stát vypracuje program kontrol vycházející z analýzy rizik, zaměřený zejména na ověřování vykládky a potvrzování lodních deníků.

Článek 53
Překládkové činnosti

Překládka rudých korálů na moři je zakázána.

Článek 54
Plán inspekci

Každý členský stát vypracuje plán inspekci obsahující kontrolní a donucovací opatření stanovená v této kapitole, přičemž zohlední prvky uvedené v příloze V. Tyto inspekční plány sdělí Komisi do 15. ledna každého roku a Komise tyto plány předá sekretariátu GFCM do 31. ledna každého roku.

Článek 55
Sledovatelnost produktů z rudých korálů

1. Během přechodného tříletého období (2020–2022) se mohou členské státy účastnit pilotní fáze systému dokumentace úlovků (CDS) za účelem určení místa původu v oblasti působnosti GFCM, kde došlo ke sběru rudých korálů, a zavést tato opatření pro sledovatelnost:
 - a) potvrzené osvědčení CDS uvedené v příloze X a vydané příslušnými orgány státu vlajky musí doprovázet všechny vykládky, dovozy, vývoz a zpětný vývoz sebraných rudých korálů,

- b) každý doklad má jedinečné identifikační číslo. Toto číslo je specifické pro stát vlajky a je přiděleno každému rybáři nebo oprávněnému plavidlu. Osvědčení nejsou převoditelná na jiného rybáře nebo oprávněné plavidlo,
 - c) členské státy potvrdí osvědčení CDS o sběru rudých korálů pouze v případě, že ověření podkladů a příslušné zásilky ukázalo, že všechny informace obsažené v CDS jsou přesné.
2. Členské státy účastníci se pilotní fáze podají zprávu Komisi a Komise následně podá sekretariátu GFCM zprávu o provádění pilotní fáze v rámci stálého CDS pro rudé korály.

Článek 56

Vědecké informace týkající se rudých korálů

1. Kromě ustanovení týkajících se rudých korálů obsažených v příručce pro referenční rámec pro sběr údajů oznámí členské státy na úrovni naleziště, statistického obdélníku GFCM a na vnitrostátní úrovni, jsou-li k dispozici, tyto údaje:
- a) počet oprávnění ke sběru rudých korálů udělených rybářům a oprávněným plavidlům,
 - b) počet ponorů na oprávněného rybáře a rybářský výjezd,

- c) počet oprávněných rybářů na palubě pro každý rybářský výjezd a
- d) pokud možno průměr každé kolonie, z níž se sbírali koráli.

Členské státy oznámí tyto údaje Komisi do 10. června každého roku a Komise je předá sekretariátu GFCM do 30. června každého roku.

2. Členské státy, které rybářům nebo plavidlům povolily zaměřit se na rudé korály, zajistí zavedení mechanismu umožňujícího odpovídající vědecké sledování sběrů, aby Vědecký poradní výbor mohl poskytovat popisné informace a poradenství týkající se mimo jiné těchto aspektů:

- a) vynaložená intenzita rybolovu (například počet rybářských výjezdů nebo doba ponorů za účelem rybolovu za týden, měsíc nebo rok) a celkové objemy úlovků podle populací na úrovni naleziště, statistického obdélníku GFCM, národní nebo nadnárodní úrovni,
- b) referenční body pro zachování a řízení populací v zájmu dalšího zlepšování regionálního plánu řízení v souladu s cílem dosáhnout maximální udržitelné výtěžnosti a malého rizika vyčerpání stavu populací,
- c) biologické a sociálně-ekonomické účinky alternativních scénářů řízení, včetně kontroly vstupů/výstupů nebo technických opatření,
- d) případné dodatečné prostorové nebo časové zákazy v zájmu zachování udržitelnosti rybolovu.

3. Zakazuje se uvádět na trh kolonie rudých korálů sebrané v rámci výzkumných programů týkajících se rudých korálů.
4. Členské státy mohou na plavidla, která sbírají rudé korály, vyslat vnitrostátní vědecké pozorovatele. V případě takového vyslání mohou členské státy ohlašovat získané informace Komisi a Komise tyto informace předá sekretariátu GFCM.

Kapitola IV

Rybolov při dně

ODDÍL I

SICILSKÝ PRŮLIV

Článek 57

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti plavidel Unie o celkové délce přesahující 10 metrů pro lov při dně pomocí vlečných sítí, které se zaměřují na populace žijící při dně, včetně štikozubce evropského (*Merluccius merluccius*) a garnely hlubokomořské (*Parapenaeus longirostris*) v zeměpisných podoblastech 12, 13, 14, 15 a 16, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 58

Opatření pro řízení rybolovu nebo vnitrostátní plány řízení

1. Členské státy přijmou opatření pro řízení rybolovu nebo vnitrostátní plány řízení v oblasti působnosti tohoto oddílu, aby zajistily, že úrovně využívání populací žijících při dně, zejména štikozubce obecného a garnely hlubokomořské, dosahují maximálního udržitelného výnosu a zachovávají ho.
2. Členské státy Komisi sdělí přijatá opatření pro řízení nebo vnitrostátní plány řízení a veškeré změny těchto opatření nebo plánů do 15. ledna každého roku. Komise předá tato opatření, plány a jejich změny sekretariátu GFCM do 31. ledna každého roku.

Článek 59

Další prostorová nebo časová omezení

1. Členské státy mohou prostorová nebo časová omezení, která již existují, doplnit dalšími prostorovými nebo časovými omezeními zakazujícími či omezujícími rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí tření a líhnutí ryb.

2. Členské státy sdělí Komisi do 15. června každého roku prostorová/časová omezení ve vodách spadajících pod jejich svrchovanost nebo jurisdikci. Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 30. června každého roku.

Článek 60

Vědecké pozorování

Členské státy zajistí odpovídající každoroční vědecké pozorování stavu druhů na seznamu podle článku 57.

Článek 61

Oprávnění k rybolovu populací žijících při dně pomocí vlečných sítí

1. Plavidla používající vlečné sítě pro lov při dně, která aktivně loví druhy uvedené v článku 57, mohou provádět specifické rybolovné činnosti uvedené v platném oprávnění k rybolovu vydaném příslušnými orgány, které stanoví technické podmínky, za nichž lze dotyčné činnosti vykonávat. Plavidla jsou vybavena systémem VMS.
2. Oprávnění k rybolovu uvedené v odstavci 1 zahrnuje kromě údajů definovaných v příloze I prováděcího nařízení (EU) 2017/218 tyto údaje:
 - a) registrační číslo GFCM,
 - b) předchozí název, pokud existuje,

- c) předchozí vlajka, pokud existuje,
 - d) informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků, pokud existují.
3. Členské státy zašlou Komisi do 31. října každého roku seznam plavidel, kterým vydaly oprávnění uvedené v odstavci 1. Komise předá tento seznam subjektu, který určí, a sekretariátu GFCM nejpozději do 30. listopadu každého roku.
4. Členské státy předloží Komisi do 31. července každého roku a Komise předá sekretariátu GFCM nejpozději 31. srpna každého roku hlášení rybolovných činností prováděných plavidly uvedenými v odstavci 1, a to v souhrnné podobě a včetně těchto minimálních informací:
- a) počet dnů rybolovu,
 - b) využívaná oblast a
 - c) úlovky štikozubce obecného a krevety hlubokomořské.

Článek 62

Určená místa vykládky

1. Každý členský stát určí místa vykládky, v nichž se může provádět vykládka štikozubce obecného a krevety hlubokomořské ze Sicilského průlivu, v souladu s čl. 43 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009. Veškeré změny tohoto seznamu se neprodleně oznámí sekretariátu GFCM a Komisi.
2. Zakazuje se vykládat nebo překládat z rybářských plavidel jakékoli množství štikozubce obecného a krevety hlubokomořské ulovených v Sicilském průlivu na jakýchkoli jiných místech než v místech vykládky, které pro vykládku určily členské státy.
3. Členské státy stanoví pro každé určené místo vykládky povolenou dobu vykládky a překládky. Členské státy rovněž zajistí inspekční pokrytí těchto činností během celé povolené doby vykládek a překládek na všech určených místech vykládky.

Článek 63

Mezinárodní společný inspekční a dohledový program

1. Členské státy mohou provádět inspekční a dohledové činnosti v rámci Mezinárodního společného inspekčního a dohledového programu (dále jen „program“), který zahrnuje oblast nacházející se mimo vody podléhající vnitrostátní jurisdikci v zeměpisných podoblastech 12, 13, 14, 15 a 16 definovaných v příloze I (dále jen „oblast inspekce a dohledu“).

2. Členské státy mohou v rámci tohoto programu určit inspektory a inspekční prostředky a provádět inspekce. Komise nebo subjekt, který Komise určí, mohou programu rovněž přidělit inspektory Unie.
3. Komise nebo subjekt, který Komise určí, koordinují činnosti týkající se dohledu a inspekce jménem Unie a mohou ve spolupráci s dotyčnými členskými státy vypracovat plán společného nasazení, aby Unie mohla plnit své závazky plynoucí z tohoto programu. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby usnadnily provádění těchto plánů, zejména pokud jde o zajištění potřebných lidských a materiálních zdrojů a doby a zeměpisných oblastí pro jejich použití.
4. Každý členský stát nejpozději do 31. října každého roku předloží Komisi nebo subjektu, který Komise určí, seznam jmen inspektorů oprávněných provádět inspekci a dohled v oblasti uvedené v odstavci 1, jakož i názvy plavidel a letadel používaných k provádění inspekce a dohledu, které má v úmyslu přidělit k programu v následujícím roce. Komise nebo subjekt, který Komise určí, zašlou tyto informace na sekretariát GFCM do 1. prosince každého roku nebo co nejdříve před zahájením inspekčních činností.
5. Inspektoři přidělení k programu se prokazují průkazem totožnosti inspektorů GFCM vydaným příslušnými orgány, jehož vzor stanoví příloha IV.

6. Plavidla vykonávající nalodovací a inspekční povinnosti v souladu s programem plují pod zvláštní vlajkou nebo praporkem popsány v příloze V.
7. Každý členský stát zajistí, aby každá inspekční plošina oprávněná plout pod jeho vlajkou působící v oblasti uvedené v odstavci 1 udržovala zabezpečenou komunikaci, pokud možno každý den, s každou další inspekční plošinou působící v dané oblasti za účelem výměny informací nezbytných pro koordinaci činností.
8. Každý členský stát provádějící inspekční či dohledové činnosti v oblasti uvedené v odstavci 1 poskytne každé inspekční plošině při vstupu do dané oblasti seznam pozorování sestavený v souladu s přílohou VII, jakož i nalodění a inspekci, které provedl během posledních deseti dnů, včetně dat, souřadnic a veškerých dalších relevantních informací.

Článek 64

Provádění inspekci

1. Inspektoři přidělení k programu:
 - a) před naloděním oznámí rybářskému plavidlu název inspekčního plavidla,
 - b) na inspekčním plavidle a dozorčím plavidle používaném k nalodění vyvěsí vlajku popsanou v příloze V,

- c) každý inspekční tým tvoří nejvýše tři inspektoři.
2. Při nalodění na plavidlo inspektoři předloží veliteli rybářského plavidla průkaz totožnosti popsáný v příloze IV. Inspekce se provádějí v některém z úředních jazyků GFCM a pokud možno v jazyce, kterým hovoří velitel rybářského plavidla.
 3. Inspektoři vypracují zprávu o inspekci ve formě stanovené v příloze VI.
 4. Inspektoři podepisují zprávu v přítomnosti velitele plavidla, který má právo doplnit do zprávy jakékoli připomínky, které považuje za vhodné, a který musí zprávu též podepsat.
 5. Kopie zprávy se předají veliteli plavidla a orgánům inspekční skupiny, které předají kopie orgánům státu vlajky plavidla, které je podrobena inspekci, a Komisi nebo subjektu, který Komise určí. Komise kopii předá sekretariátu GFCM.
 6. Velikost inspekční skupiny a délku inspekce stanoví velící důstojník inspekčního plavidla s ohledem na příslušné okolnosti.

Článek 65
Porušení předpisů

1. Pro účely tohoto článku nařízení se za porušení předpisů považují tyto činnosti:
 - a) činnosti uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. a), b), c), e), f), g) a h) nařízení (ES) č. 1005/2008,
 - b) narušování systému satelitního sledování a
 - c) plavba bez systému VMS.
2. Zjistí-li inspektoři při nalodění na rybářské plavidlo a inspekci tohoto plavidla porušení předpisů, orgány členského státu vlajky inspekčního plavidla neprodleně informují Komisi nebo subjekt, který Komise určí, jenž vyrozumí stát vlajky rybářského plavidla podrobeného inspekci, a to jak přímo, tak prostřednictvím sekretariátu GFCM. Informují také každé inspekční plavidlo státu vlajky rybářského plavidla, o němž je známo, že se nachází v blízkém okolí.
3. Členský stát vlajky plavidla zajistí, aby dotyčné rybářské plavidlo po inspekci, při které bylo zjištěno porušení předpisů, ukončilo veškerou rybolovnou činnost. Členský stát vlajky vyzve rybářské plavidlo, aby do 72 hodin odplulo do jím určeného místa vykládky, kde bude zahájeno šetření.

4. Zjistí-li se během inspekce porušení předpisů, oznámí se kroky a následná opatření přijatá členským státem vlajky Komise nebo subjektu, který Komise určí. Komise nebo subjekt, který Komise určí, předají informace o podniknutých krocích a přijatých následných opatřeních sekretariátu GFCM.
5. Orgány členských států jednají na základě inspekčních zpráv, jak je uvedeno v čl. 64 odst. 3, a vyjádření vyplývající z inspekce dokladů provedené inspektory obdobným způsobem jako na základě zpráv a vyjádření vnitrostátních inspektorů.

ODDÍL II

JADERSKÉ MOŘE

Článek 66

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti zaměřené na populace žijící při dně, včetně štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*), humra severského (*Nephrops norvegicus*), jazyka obecného (*Solea solea*), garnely hlubokomořské (*Parapenaeus longirostris*) a parmice nachové (*Mullus barbatus*), pomocí vlečných sítí s rozpěrnými deskami, vlečných sítí vlečených pomocí výložníků po bocích plavidla, párových vlečných sítí pro lov při dně a jiných párových vlečných sítí s rozpěrnými deskami v zeměpisných podoblastech 17 a 18, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 67
Prostorové a časové zákazy

1. Členské státy:
 - a) uzavřou pobřežní zónu, bez ohledu na její hloubku, do šesti námořních mil nebo do čtyř námořních mil v případě plavidel, kterým není povoleno lovit dále než šest námořních mil, vlečným zařízením zaměřeným na populace žijící při dně po nepřetržité období nejméně osmi týdnů ročně, nebo
 - b) zavedou zákaz trvající nejméně 30 souvislých dní ročně a pokrývající nejméně 20 % teritoriálních vod rybolovu pomocí vlečných sítí s rozpěrnými deskami, vlečných sítí vlečených pomocí výložníků po bocích plavidla, párových vlečných sítí pro lov při dně a párových vlečných sítí s rozpěrnými deskami, bez ohledu na jejich celkovou délku, v oblastech a obdobích, které členské státy považují za důležité pro ochranu nedospělých jedinců populací žijících při dně, s ohledem na migrační trasy a prostorové rozložení nedospělých jedinců.
2. Členské státy sdělí Komisi do 15. června každého roku prostorová omezení uvedená v odstavci 1 ve vodách spadajících pod jejich jurisdikci, která uplatňují za účelem ochrany oblastí tření a líhní populací žijících při dně uvedených v článku 66.
3. Komise informace, které získá podle odstavce 2, předá sekretariátu GFCM do 30. června každého roku.

Článek 68

Opatření pro řízení rybolovu nebo vnitrostátní plány řízení

1. Členské státy přijmou v souladu s obecnými cíli stanovenými ve víceletém plánu řízení udržitelného rybolovu druhů žijících při dně v Jaderském moři (zeměpisné podoblasti 17 a 18) opatření pro řízení rybolovu nebo vnitrostátní plány řízení v oblasti působnosti tohoto oddílu, aby zajistily náležité zachování populací žijících při dně, zejména štikozubce obecného, humra severského, jazyka obecného, garnely hlubokomořské a parmice nachové.
2. Pokud dojde ke změně opatření uvedených v odstavci 1, oznámí to členské státy neprodleně Komisi a Komise tyto změny sdělí sekretariátu GFCM do 31. ledna následujícího roku.

Článek 69

Opatření k řízení loďstva

1. Členské státy zajistí, aby celková aktivní kapacita loďstva působícího v oblasti působnosti tohoto oddílu, vyjádřená hrubou prostorností (GT) a/nebo hrubou registrovanou prostorností (GRT), výkonem motoru (kW) a počtem plavidel, podle záznamů v registrech Unie i GFCM, nepřekročila kapacitu loďstva pro rybolov při dně v roce 2015 nebo její průměr v letech 2015 až 2017.

2. Odstavec 1 se nevztahuje na vnitrostátní loďstva, která během referenčního období uvedeného v odstavci 1 provozují rybolov pomocí vlečných sítí s rozpěrnými deskami po dobu kratší než 1 000 dní. Rybolovná kapacita těchto loďstev se ve vztahu k uvedenému referenčnímu období nezvýší o více než 50 %.

Článek 70

Oprávnění k rybolovu

1. Členské státy vypracují seznam plavidel plujících pod jejich vlajkou, která jsou oprávněna lovit druhy uvedené v článku 66.
2. Členské státy do 10. ledna každého roku sdělí Komisi seznam oprávněných plavidel plujících pod jejich vlajkou a aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu. Tento seznam obsahuje pro každé plavidlo informace uvedené v příloze VIII. Komise předá tento seznam sekretariátu GFCM do 31. ledna každého roku.
3. Plavidla, která provozují rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu, smějí provádět určité rybolovné činnosti pouze s platným oprávněním k rybolovu vydaným příslušnými orgány. Oprávněná plavidla o celkové délce přesahující 12 metrů musí být od 1. ledna 2021 vybavena systémem VMS a od 1. ledna 2022 elektronickým lodním deníkem.

4. Každý členský stát zajistí zavedení vhodných mechanismů pro zaznamenávání každého rybářského plavidla do vnitrostátního rejstříku loďstva, pro zaznamenávání úlovků a intenzity rybolovu plavidla prostřednictvím lodního deníku i pro sledování činností a vykládek rybářských plavidel prostřednictvím namátkových kontrol úlovků a intenzity rybolovu v souladu s pravidly Unie nebo vnitrostátními pravidly.
5. Pro účely shromažďování údajů o intenzitě rybolovu za účelem zavedení budoucího režimu intenzity rybolovu členské státy od 1. ledna 2021 Komisi do 10. června každého roku oznámí údaje za předchozí rok týkající se kW× dnů rybolovu a dnů rybolovu podle lovného zařízení a celkové délky plavidla, aniž by různé třídy délky plavidla splývaly do jedné, jak je uvedeno v příloze XIII. Komise tyto údaje předá sekretariátu GFCM do 30. června každého roku.

Článek 71

Zvláštní opatření k řešení nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností

1. Rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel aktivně provozujících rybolov v Jaderském moři ohlásí všechny úlovky a vedlejší úlovky populací uvedených v článku 66. Povinnost elektronicky ohlašovat úlovky platí pro plavidla o celkové délce přesahující 12 metrů od 1. ledna 2022 bez ohledu na živou hmotnost úlovku.

2. Členské státy určí místa vykládky, v nichž provádějí vykládku plavidla lovící druhy uvedené na seznamu v článku 66. Členské státy stanoví pro každé určené místo vykládky povolené časy a místa vykládky a překládky. Členské státy rovněž na základě analýzy rizik zajistí inspekční pokrytí těchto činností během povolené doby vykládek a překládek na všech určených místech vykládky.
3. Je zakázáno vykládat nebo překládat z rybářských plavidel jakékoli množství úlovků spadajících do oblasti působnosti tohoto oddílu, které bylo odloveno pomocí vlečných sítí s rozpěrnými deskami, vlečných sítí vlečených pomocí výložníků po bocích plavidla, párových vlečných sítí pro lov při dně a jiných párových vlečných sítí s rozpěrnými deskami v Jaderském moři, na jakémkoli jiném místě, než jsou místa vykládky určená členskými státy v souladu s odstavcem 2.
4. Do 15. listopadu každého roku sdělí členské státy Komisi veškeré změny seznamu určených míst vykládky, kde lze vykládat druhy uvedené v odstavci 2. Komise tyto změny sdělí sekretariátu GFCM do 30. listopadu každého roku.

Článek 72

Hlášení úlovků

1. Plavidla s oprávněním k rybolovu vlečnými sítěmi, která provádí rybolovné činnosti v oblasti působnosti tohoto oddílu, jsou vybavena vhodným systémem geolokalizace. Plavidla s oprávněním k rybolovu vlečnými sítěmi o celkové délce přesahující 12 metrů jsou vybavena systémem VMS. U plavidel s oprávněním k rybolovu vlečnými sítěmi, jejichž celková délka nepřesahuje 12 metrů, sdělí členské státy Komisi zvolený systém geolokalizace.

2. Všechny úlovky klíčových populací uvedených na seznamu v článku 66 bez ohledu na živou hmotnost úlovku a úlovky necílových druhů přesahující 50 kg se vykazují v lodním deníku.

Kapitola V

Rybolov malých pelagických druhů

ODDÍL I

JADERSKÉ MOŘE

Článek 73

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti zaměřené na malé pelagické druhy, včetně sardinky obecné (*Sardina pilchardus*) a sardele obecné (*Engraulis encrasicolus*) v zeměpisných podoblastech 17 a 18, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 74
Řízení rybolovné kapacity

1. Pro účely tohoto článku je referenční rybolovnou kapacitou pro populace malých pelagických druhů kapacita stanovená na základě seznamů rybářských plavidel dotyčných členských států. Uvedené seznamy zahrnují všechna rybářská plavidla vybavená vlečnými sítěmi, košelkovými nevody nebo jinými druhy kruhových zatahovacích sítí bez kapsových šňůr, která v roce 2014 aktivně lovila v oblasti působnosti tohoto oddílu.
2. Rybářská plavidla vybavená vlečnými sítěmi a košelkovými nevody jsou bez ohledu na celkovou délku daného plavidla klasifikována jako plavidla aktivně lovící populace malých pelagických druhů, představují-li sardinky a sardele nejméně 50 % úlovku v živé hmotnosti.
3. Členské státy zajistí, aby celková kapacita loďstva složeného z rybářských plavidel vybavených vlečnými sítěmi nebo košelkovými nevody, která aktivně loví v oblasti působnosti tohoto oddílu ve smyslu záznamů ve vnitrostátních rejstřících loďstva CFR, nikdy nepřekročila referenční rybolovnou kapacitu stanovenou v tabulce B přílohy XII.
4. Odstavec 3 se nevztahuje na vnitrostátní loďstva s méně než deseti plavidly, která loví košelkovými nevody nebo pomocí vlečných sítí populace malých pelagických druhů. V takových případech se kapacita aktivních loďstev může zvýšit maximálně o 50 %, pokud jde o počet plavidel a hrubou prostornost a kW.

5. Členské státy zajistí, aby rybářská plavidla vybavená vlečnými sítěmi a košelkovými nevody pro populace malých pelagických druhů ve smyslu odstavce 2 neprovozovala svoji činnost déle než 20 dnů rybolovu za měsíc a 180 dnů rybolovu za rok.
6. Jakékoli rybářské plavidlo, které není zahrnuto v seznamu oprávněných rybářských plavidel podle odstavce 1 tohoto článku, nemá povoleno lovit ani, odchylně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, uchovávat na palubě nebo vykládat na pevninu jakékoli množství, jež je větší než 20 % sardelí či sardinek nebo sardelí a sardinek, je-li rybářské plavidlo na rybářském výjezdu v zeměpisné podoblasti 17, případně 18.
7. Členské státy sdělí Komisi veškerá doplnění, výmazy nebo změny provedené v seznamu oprávněných rybářských plavidel podle odstavce 1, jakmile tato doplnění, výmazy nebo změny nastanou. Těmito změnami není dotčena referenční rybolovná kapacita uvedená v odstavci 1. Dané informace předá Komise sekretariátu GFCM do 31. ledna každého roku.

Článek 75

Kontrola, sledování lovu populací malých pelagických druhů v Jaderském moři a související dohled

1. Do 1. října každého roku sdělí členské státy Komisi své plány a programy, které mají zajistit soulad s článkem 76 přiměřeným sledováním a hlášením, zejména měsíčních úlovků a vynaložené intenzity rybolovu.

2. Komise předá informace uvedené v odstavci 1 sekretariátu GFCM do 30. října každého roku.

Kapitola VI

Růžicha šedá

Článek 76

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na veškerý rybolov růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*) na dlouhé lovné šňůry a udice v Alboránském moři v zeměpisných podoblastech 1, 2 a 3, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 77

Technická opatření a opatření pro zachování zdrojů

Členské státy zapojené do rybolovu růžichy šedé mohou vyzkoušet a schválit alternativní zařízení nebo zmírňující opatření pro zařízení nebo materiály s cílem zabránit negativnímu dopadu na mořské dno.

Článek 78

Opatření pro řízení loďstva

1. Členské státy zřídí rejstřík rybářských plavidel oprávněných lovit na dlouhé lovné šňůry a udice a převážet na palubě či vykládat množství růžichy šedé. Tento rejstřík je udržován a aktualizován.
2. Rybářská plavidla lovcí růžichu šedou mohou lovit nebo uchovávat na palubě růžichu šedou, pouze pokud mají platné oprávnění k rybolovu vydané příslušnými orgány. Oprávnění obsahuje údaje stanovené v příloze VIII.
3. Členské státy:
 - a) předloží Komisi do 31. ledna každého roku seznam provozovaných plavidel, pro něž bylo vydáno oprávnění na aktuální či následující rok(y). Komise předá tento seznam sekretariátu GFCM do konce února každého roku. Seznam obsahuje údaje stanovené v příloze VIII;

- b) předloží Komisi a sekretariátu GFCM do 30. listopadu každého roku hlášení rybolovných činností prováděných plavidly uvedenými v odstavci 1 v souhrnné podobě, včetně těchto minimálních informací:
- i) počet dnů rybolovu,
 - ii) využívaná oblast a
 - iii) úlovky růžichy šedé na zařízení.
4. Všechna plavidla o délce přesahující 12 metrů oprávněná k lovu růžichy šedé musí být vybavena systémem VMS či jakýmkoli jiným geolokalizačním systémem umožňujícím kontrolním orgánům sledovat jejich činnost kdykoli během jejich rybářského výjezdu.

Článek 79

Kontrolní a donucovací opatření

1. Členské státy určí místa vykládky, v nichž je povolena vykládka růžichy šedé, a neprodleně sdělí Komisi každou aktualizaci tohoto seznamu. Komise předá tento seznam sekretariátu GFCM. Vykládky růžichy šedé se provádějí pouze v určených místech vykládky.

2. Před vplutím do jakéhokoli přístavu, s výjimkou malých plavidel, a nejméně čtyři hodiny před odhadovaným časem příplutí rybáři nebo jejich zástupci oznámí příslušným orgánům tyto informace:
 - a) odhadovaný čas příplutí,
 - b) vnější identifikační číslo a název rybářského plavidla a
 - c) odhadovanou živou hmotnost uchovávanou na palubě.
3. Jsou-li loviště vzdálena méně než čtyři hodiny od přístavu příplutí, mohou rybáři nebo jejich zástupci informace uvedené v odstavci 2 předložit nejpozději jednu hodinu před odhadovaným časem příplutí.
4. Aniž je dotčen článek 14 nařízení (ES) č. 1224/2009, rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu oznamují všechny denní úlovky, bez ohledu na živou hmotnost úlovku, a zaznamenávají nebo odhadují úlovky daných druhů.
5. Každý členský stát vypracuje na základě analýzy rizik program pro ověřování vykládky a potvrzování lodních deníků.
6. Překládka na moři je zakázána.

Článek 80
Vědecké sledování

Na základě informací předaných členskými státy a Komisí sekretariátu GFCM poskytne vědecký poradní výbor aktualizované informace a poradenství týkající se přinejmenším těchto aspektů:

- 1) vlastností lovných zařízení, mimo jiné charakteristik pevných sítí a počtu, typu a velikosti háčků používaných na udicích a dlouhých šňůrách;
- 2) vynaložené intenzity rybolovu a objemů úlovků obchodních rybářských loďstev; odhad úlovků při rekreačním rybolovu;
- 3) referenčních bodů pro zachování a řízení populací v zájmu zajištění udržitelnosti rybolovu v souladu s cílem dosáhnout maximální udržitelné výtěžnosti a malého rizika vyčerpání stavu populací;
- 4) sociálně-ekonomických účinků alternativních scénářů řízení, včetně kontroly vstupů/výstupů nebo technických opatření uvedených GFCM nebo smluvními stranami;
- 5) případných prostorových nebo časových zákazů zaměřených na zajištění udržitelnosti populací a na ně zaměřeného rybolovu;
- 6) možného dopadu rekreačního rybolovu na stav populace/populací různých šedé z hlediska ochrany.

Kapitola VII

Zlak nachový

Článek 81

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na veškerý komerční rybolov zlaka nachového (*Coryphaena hippurus*) pomocí zařízení s uzavíracím mechanismem v celém Středozezemním moři (zeměpisných podoblastech 1 až 27).

Článek 82

Období zákazu rybolovu

1. Lov zlaka nachového (*Coryphaena hippurus*) pomocí lovného zařízení s uzavíracím mechanismem je každoročně zakázán v období od 1. ledna do 14. srpna.
2. Odchylně od odstavce 1, může-li členský stát prokázat, že kvůli špatným povětrnostním podmínkám nemohla rybářská plavidla plující pod jeho vlajkou vyčerpat běžné dny rybolovu, může tento členský stát převést dny, které jeho plavidla při rybolovu pomocí zařízení s uzavíracím mechanismem nevyužila, a to až do 31. ledna následujícího roku. V tomto případě předloží členské státy do konce roku Komisi žádost o převod příslušného počtu dní.

3. Odstavce 1 a 2 se rovněž vztahují na hospodářskou oblast uvedenou v čl. 26 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006.
4. Žádost podle odstavce 2 obsahuje tyto informace:
 - a) zprávu s podrobnými údaji o ukončení příslušných rybolovných činností včetně příslušných podpůrných informací o povětrnostních podmínkách,
 - b) název plavidla a jeho číslo CFR.
5. Komise rozhodne o žádostech uvedených v odstavci 2 do šesti týdnů od data přijetí žádosti a písemně o svém rozhodnutí informuje členský stát.
6. Komise informuje sekretariát GFCM o rozhodnutích přijatých podle odstavce 5. Do 1. listopadu každého roku zašlou členské státy Komisi zprávu o převádění dnů nevyužitých v předchozím roce podle odstavce 2.
7. Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání žádostí podle odstavce 4 a zpráv o převádění nevyužitých dnů podle odstavce 6. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 138 odst. 2.

Článek 83

Přechodná opatření k řízení

Členské státy, které zvažují zahájení rybolovu zlaka nachového pomocí zařízení s uzavíracím mechanismem, předloží Komisi informace o svých vnitrostátních opatřeních, jakmile budou přijata, a Komise je neprodleně předá sekretariátu GFCM.

Článek 84

Vědecké sledování, adaptace a revize řídicích opatření

1. Členské státy sledují biologické a environmentální dopady zařízení s uzavíracím mechanismem, která používají plavidla lovcí zlaka nachového plující pod jejich vlajkou.
2. Aby členské státy vědeckému poradnímu výboru usnadnily poskytování poradenství ohledně revize opatření stanovených v této kapitole, shromáždí relevantní existující údaje, včetně údajů z výzkumných šetření, s cílem přispět ke shromáždění údajů vědeckým poradním výborem.

Článek 85

Vnitrostátní opatření k řízení

Členské státy, které loví zlaka nachového pomocí zařízení s uzavíracím mechanismem a nemají zavedena vnitrostátní řídicí opatření, přijmou vnitrostátní řídicí opatření zahrnující alespoň soubor opatření obsahujících prvky uvedené v příloze IX.

Článek 86
Oprávnění k rybolovu

1. Rybářským plavidlům oprávněným účastnit se lovu zlaka nachového se vydá oprávnění k rybolovu podle článku 7 nařízení (ES) č. 1224/2009 a zařadí se na seznam obsahující název plavidla a jeho číslo CFR, přičemž dotyčný členský stát předá tento seznam Komisi do 30. června každého roku. Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 31. července každého roku.
2. Plavidla, jejichž celková délka nepřesahuje 10 m, jsou povinna mít oprávnění k rybolovu. Tento požadavek se vztahuje rovněž na hospodářskou oblast uvedenou v čl. 26 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006.

Článek 87
Vykazování rybolovných činností se zařízeními s uzavíracím mechanismem

1. Aniž je dotčeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1004¹, zavedou členské státy vhodný systém shromažďování a zpracování údajů o úlovcích a intenzitě rybolovu.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1004 ze dne 17. května 2017 o vytvoření rámce Unie pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 199/2008 (Úř. věst. L 157, 20.6.2017, s. 1).

2. Do 15. ledna každého roku ohlásí členské státy Komisi počet plavidel podílejících se na rybolovu a celkový objem vykládek a překládek zlaka nachového, které v předchozím roce provedla rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou v každé ze zeměpisných podoblastí oblasti dohody GFCM vymezených v příloze I.
3. Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání těchto zpráv. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 138 odst. 2.
4. Informace, které obdrží od členských států, předá Komise sekretariátu GFCM.
5. Rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel lovících zlaka nachového v oblasti působnosti tohoto oddílu zaznamenávají své rybolovné činnosti se zařízením s uzavíracím mechanismem.

Článek 88

Složení zařízení s uzavíracím mechanismem, jeho umístění, údržba a výměna

1. V případech, kdy je povrchová struktura zařízení s uzavíracím mechanismem pokryta materiálem, členské státy zajistí, aby byl dotýčný materiál odstraněn nebo aby byla struktura pokryta pouze materiálem, který s sebou nese minimální riziko zachycení necílových druhů, zejména zranitelných druhů, nebo který nemá nepříznivý dopad na jiná plavidla.

2. Podpovrchové součásti zařízení s uzavíracím mechanismem se skládají výhradně z materiálů, které nezachycují necílové druhy.
3. Při navrhování zařízení s uzavíracím mechanismem jsou upřednostňovány biologicky rozložitelné materiály.
4. Zařízení s uzavíracím mechanismem musí být spolehlivě umístěna v místě jejich nasazení. Konstrukce zařízení s uzavíracím mechanismem musí zahrnovat přiměřený počet protizávaží podél lana, aby se zajistilo, že se lana ponoří k mořskému dnu v případě, že se raftová část oddělí a je unášena pryč.
5. Rybáři nebo velitelé rybářských plavidel lovicích zlaka nachového zajistí, aby zařízení s uzavíracím mechanismem byla pravidelně udržována, podle potřeby vyměňována a, pokud se nepoužívají, odstraněna. Zařízení s uzavíracím mechanismem, kterým se nahrazuje jiné takové zařízení, musí být stejného druhu, mít stejnou strukturu, konstrukci, materiály a identifikaci jako nahrazované zařízení. Jsou-li zařízení s uzavíracím mechanismem ukotvená, musí být nahrazující zařízení s uzavíracím mechanismem ve stejné poloze jako nahrazované zařízení.
6. Pokud se zařízení s uzavíracím mechanismem ztratí nebo ho nelze vytáhnout, zaznamenají rybáři nebo velitelé rybářských plavidel poslední známou polohu a datum. Rybářská plavidla lovicí zlaka nachového shromáždí a oznámí poslední zaznamenanou polohu ztraceného zařízení s uzavíracím mechanismem, datum poslední zaznamenané polohy, identifikační číslo a veškeré informace umožňující identifikaci majitele zařízení s uzavíracím mechanismem.
7. Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zajistily vytažení zastaralých a nepoužitých zařízení s uzavíracím mechanismem z vody.

8. Plavidlu plujícímu pod vlajkou členského státu se zakazuje lovit ryby přilákané zařízením s uzavíracím mechanismem, které toto plavidlo nepoložilo.

Článek 89

Identifikace a označení zařízení s uzavíracím mechanismem

1. Aniž je dotčen článek 8 nařízení (ES) č. 1224/2009, rybáři nebo velitelé rybářských plavidel lovících zlaka nachového zajistí, aby bylo každé zařízení s uzavíracím mechanismem označeno tak, aby bylo snadno identifikovatelné.
2. Každé zařízení s uzavíracím mechanismem se na vnější straně označí registračním číslem rybářského plavidla nebo rybářských plavidel, která je používají. Toto značení musí být viditelné bez demontáže majáku, odolné vůči mořské vodě a čitelné po celou dobu životnosti majáku. Označení musí být viditelné na co nejdelší vzdálenost.

Kapitola VIII

Pakambala velká

Článek 90

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na veškerý rybolov pakambaly velké (*Scophthalmus maximus*) v zeměpisné podoblasti 29, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 91

Opatření pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného lovu pakambaly velké

1. Každoročně do 20. ledna zašle každý členský stát Komisi prostřednictvím obvyklého zařízení na zpracování dat seznam plavidel používajících stavitelné tenatové sítě, která jsou oprávněna k lovu pakambaly velké v Černém moři (zeměpisné podoblasti 29 stanovené v příloze I). Komise tento seznam zašle do 31. ledna každého roku sekretariátu GFCM.
2. Seznam uvedený v odstavci 1 obsahuje kromě údajů stanovených v příloze I prováděcího nařízení (EU) 2017/218 tyto údaje:
 - a) registrační číslo GFCM,

- b) předchozí název, pokud existuje,
 - c) předchozí vlajka, pokud existuje,
 - d) informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků, pokud existují,
 - e) hlavní cílové druhy,
 - f) hlavní lovné zařízení používané(á) k lovu pakambaly velké, skupina loďstva a operační jednotka definovaná v přehledu statistických údajů úkolu 1 stanoveného v příloze III oddílu C,
 - g) časové období, v němž je povolen lov pomocí tenatové sítě či jiného lovného zařízení používaného k lovu pakambaly velké (případně uvedeného v dotyčném oprávnění).
3. Členské státy na žádost GFCM informují o rybářských plavidlech oprávněných k vykonávání rybolovné činnosti v daném období. Členské státy zejména hlásí názvy dotyčných rybářských plavidel, jejich vnější identifikační číslo a rybolovná práva udělená každému plavidlu.
4. Neoznačené opuštěné tenatové sítě používané k lovu pakambaly velké nalezené v moři odstraní příslušné orgány pobřežního členského státu. Dotyčné sítě budou následně buď zadrženy, dokud nebude řádně identifikován vlastník, nebo zničeny, pokud vlastníka identifikovat nelze.

5. Každý dotyčný členský stát určí místa vykládky, kde se provádí vykládka a překládka pakambaly velké ulovené v Černém moři, v souladu s čl. 43 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009. Seznam těchto určených míst vykládky musí být sdělen sekretariátu GFCM a Komisi nejpozději do 30. listopadu každého roku.
6. Provádět vykládku či překládku jakéhokoli množství pakambaly velké ulovené v Černém moři z rybářských plavidel v jiném určeném místě vykládky, než jsou místa vykládky uvedená v odstavci 5, je zakázáno.

Článek 92

Vnitrostátní plány sledování a kontroly rybolovu pakambaly velké a dohledu nad ním

1. Členské státy vypracují vnitrostátní plány sledování, kontroly a dohledu (dále jen „vnitrostátní plány“) za účelem provedení ustanovení článku 91 zajištěním mimo jiné řádného a přesného sledování a zaznamenávání měsíčních úlovků nebo vynaložené intenzity rybolovu.
2. Vnitrostátní plány musí obsahovat tyto prvky:
 - a) jednoznačné vymezení prostředků kontroly, včetně popisu lidských, technických a finančních prostředků vyčleněných na provádění vnitrostátních plánů,

- b) jednoznačné vymezení inspekční strategie (včetně inspekčních protokolů), která se zaměřuje na rybářská plavidla, která by mohla lovit pakambalu velkou a související druhy,
- c) akční plány pro kontrolu trhů a dopravy,
- d) vymezení úkolů a postupů inspekce, včetně strategie odběru vzorků používané k ověření vážení úlovků při prvním prodeji a strategie odběru vzorků pro plavidla, na něž se nevztahují pravidla týkající se vedení lodního deníku a prohlášení o vykládce,
- e) vysvětlující pokyny pro inspektory, organizace producentů a rybáře týkající se souboru platných pravidel pro rybolovné oblasti, v nichž by mohlo dojít k lovu pakambaly velké, včetně:
 - i) pravidel pro vypracování dokumentů, včetně inspekčních zpráv, lodních deníků rybolovu, prohlášení o překládce, prohlášení o vykládce a převzetí, přepravních dokladů a potvrzení o prodeji,
 - ii) platných technických opatření, včetně velikosti ok nebo rozměrů sítě, minimální velikosti úlovku, dočasných omezení,
 - iii) strategie odběru vzorků,
 - iv) mechanismů křížové kontroly.
- f) odbornou přípravu vnitrostátních inspektorů za účelem provádění úkolů uvedených v příloze II.

3. Každý členský stát předloží vnitrostátní plány Komisi nebo subjektu, který Komise určí, do 20. ledna každého roku. Komise nebo subjekt, který Komise určí, předají tyto plány sekretariátu GFCM do 31. ledna každého roku.

Článek 93

Vědecké sledování rybolovu pakambaly velké

Nejpozději do 30. listopadu každého roku sdělí členské státy vědeckému poradnímu výboru a Komisi jakékoli dodatečné informace na podporu vědeckého sledování rybolovu pakambaly velké v Černém moři.

Článek 94

Období zákazu rybolovu během období tření pakambaly velké

1. V období od dubna do června stanoví každý členský stát každoročně na základě vědeckého poradenství poskytnutého pracovní skupinou GFCM pro Černé moře období zákazu rybolovu v délce nejméně dvou měsíců během období tření pakambaly velké.
2. Období zákazu rybolovu podle odstavce 1 lze změnit na základě vědeckého poradenství poskytnutého pracovní skupinou GFCM pro Černé moře.
3. Členské státy mohou určit další prostorová nebo časová omezení zakazující či omezující rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců pakambaly velké.

Kapitola IX

Ostroun obecný

Článek 95

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na veškerý rybolov ostrouna obecného (*Squalus acanthias*) v zeměpisné podoblasti 29, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 96

Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů ostrouna obecného

Exempláře ostrouna obecného v Černém moři menší než 90 cm nesmějí být uchovávány na palubě, překládány na jiné plavidlo, vykládány na pevninu, skladovány, prodávány ani vystavovány nebo nabízeny k prodeji. Při náhodném ulovení se takové exempláře ostrouna obecného ihned vypustí, pokud možno nezraněné a živé. Velitelé rybářských plavidel zaznamenávají v lodním deníku náhodné úlovky, vypuštění nebo výměty ostrouna obecného. Členské státy sdělí tyto informace GFCM a Komisi ve své výroční zprávě pro vědecký poradní výbor a prostřednictvím rámce GFCM pro sběr údajů.

HLAVA III

SPOLEČNÁ USTANOVENÍ

Kapitola I

Technická opatření a opatření pro zachování

ODDÍL I

SNÍŽENÍ DOPADU RYBOLOVNÝCH ČINNOSTÍ NA NĚKTERÉ MOŘSKÉ DRUHY

PODODDÍL 1

PŘÍČNOUSTÍ

Článek 97

Oblast působnosti

Tento pododdíl se použije na rybolov všech druhů příčnoústých, i druhů žraloků a rejnoků zahrnutých do příloh II a III Protokolu o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří¹, ve všech zeměpisných podoblastech stanovených v příloze I tohoto nařízení.

¹ Úř. věst. L 322, 14.12.1999, s. 3.

Článek 98
Chránění příčnoústí

1. Členské státy zajistí vysokou úroveň ochrany druhů příčnoústých uvedených v příloze II Protokolu o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří před rybolovnými činnostmi.
2. Příčnoústí druhů, které jsou zařazeny do přílohy II Protokolu o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří, nesmějí být uchováváni na palubě, překládáni na jiné plavidlo, vykládáni na pevninu, převáženi, skladováni, prodáváni, vystavováni nebo nabízeni k prodeji.
3. Rybářská plavidla, která náhodně uloví druhy příčnoústých zahrnuté do přílohy II Protokolu o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří, je okamžitě a pokud možno nezraněné a živé vypustí.

Článek 99
Určování žraloků

1. Aniž je dotčen článek 98, odstraňování hlav žraloků a jejich stahování z kůže na palubě a před vykládkou se zakazuje. Žraloky bez hlav a stažené z kůže je zakázáno po vykládce uvádět na trhy prvního prodeje.

2. Aniž je dotčen článek 98, členské státy zajistí, aby byli žraloci drženi na palubě, překládání, vykládání a uvádění na trh při prvním prodeji tak, aby druhy byly rozpoznatelné a identifikovatelné a aby úlovky, náhodné úlovky a případně vypuštění těchto druhů bylo možné sledovat a zaznamenávat.

Článek 100

Oznamovací povinnosti

Členské státy sdělí Komisi do 15. března každého roku postupy pro odchylky od čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006 a článku 120 tohoto nařízení uplatňované na zákaz rybolovných činností prováděných pomocí vlečných sítí v souladu s podmínkami pro povolení těchto odchylek stanovenými v čl. 13 odst. 5 a 10 nařízení (ES) č. 1967/2006 a v článku 120 tohoto nařízení. Komise tyto postupy sdělí sekretariátu GFCM do 31. března každého roku. Sdělení obsahuje:

- 1) seznam plavidel oprávněných k rybolovu vlečnými sítěmi s jejich charakteristikami;
- 2) příslušné oblasti označené zeměpisnými souřadnicemi na pevnině i na moři a statistickými obdélníky GFCM;
- 3) opatření přijatá za účelem monitorování a zmírňování dopadů na mořské prostředí.

Veškeré změny postupů uvedených v prvním pododstavci se oznámí co nejdříve Komisi, která tyto informace předá sekretariátu GFCM.

PODODDÍL 2

NÁHODNÉ ÚLOVKY

Náhodné úlovky některých mořských druhů

Článek 101

Oblast působnosti

Tento pododdíl se použije, aniž jsou dotčena jakákoli přísnější opatření vyplývající ze směrnice 92/43/EHS nebo směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES¹.

Článek 102

Náhodné úlovky mořských ptáků v lovných zařízeních

1. Velitelé rybářských plavidel okamžitě vypustí mořské ptáky, kteří se náhodou zachytili do lovných zařízení.
2. Rybářská plavidla smí mořské ptáky přepravit na břeh pouze v rámci vnitrostátních plánů na ochranu mořských ptáků nebo za účelem zajištění pomoci při léčení jednotlivých zraněných mořských ptáků, a za předpokladu, že příslušné vnitrostátní orgány byly o záměru přepravit takové mořské ptáky na břeh řádně a úřední cestou informovány před návratem dotčeného rybářského plavidla do přístavu.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7).

Článek 103

Náhodné úlovky mořských želv v lovných zařízeních

1. S mořskými želvami, které se náhodou zachytí do lovných zařízení, je zacházeno s náležitou péčí a jsou vypouštěny pokud možno nezraněné a živé.
2. Velitelé rybářských plavidel smí mořské želvy přepravit na břeh pouze v rámci konkrétního záchranného nebo vnitrostátního ochranného programu, či pokud je to jinak nutné s cílem zachránit jednotlivé zraněné a komatózní mořské želvy a zajistit pomoc při jejich léčení, a za předpokladu, že o tom byly příslušné vnitrostátní orgány řádně a úřední cestou informovány před návratem dotčeného plavidla do přístavu.
3. Rybářská plavidla používající košelkové nevyody pro malé pelagické druhy nebo kruhové zatahovací sítě bez kapsových šňůr pro pelagické druhy se musí pokud možno vyvarovat toho, aby obklíčila mořské želvy.
4. Rybářská plavidla používající dlouhé lovné šňůry a tenatové sítě pro lov při dně musí mít na palubě zařízení pro bezpečnou manipulaci, vymotání a vypuštění, jimiž se zajistí, že s želvami bude zacházeno a že budou vypouštěny způsobem, jenž maximalizuje pravděpodobnost jejich přežití.

Článek 104

*Náhodné úlovky tuleňů středomořských (*Monachus monachus*)*

1. Velitelé rybářských plavidel nesmí mít na palubě tuleň středomořské ani je překládat na jiné plavidlo či vykládat na pevninu, ledaže je to nutné pro záchranu a zabezpečení pomoci pro zotavení jednotlivých poraněných živočichů a za předpokladu, že o tom byly příslušné vnitrostátní orgány řádně a úřední cestou informovány před návratem dotčeného plavidla do přístavu.
2. Tuleni středomořští, kteří se náhodou zachytí do lovných zařízení, se nezranění a živí vypustí. Těla uhynulých jedinců se vyloží na pevninu a budou zabavena pro vědecké účely nebo zlikvidována příslušnými vnitrostátními orgány.

Článek 105

Náhodné úlovky kytovců

1. Rybářská plavidla okamžitě vrátí do moře pokud možno nezraněné a živé kytovce, kteří se náhodou zachytí do lovných zařízení a jsou taženi podél rybářského plavidla.
2. Členské státy stanoví přiměřené systémy sledování s cílem shromažďovat spolehlivé informace o tom, jaký dopad mají na populace kytovců v Černém moři rybářská plavidla lovící ostrouna obecného tenatovými sítěmi pro lov při dně, a uvedené informace předají Komisi. Komise neprodleně předá tyto informace sekretariátu GFCM.

Článek 106

Záznamy náhodných úlovků některých mořských druhů

1. Aniž je dotčen čl. 15 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009, zaznamenají velitelé rybářských plavidel do lodního deníku rybolovu podle článku 14 uvedeného nařízení tyto informace:
 - a) jakýkoli případ náhodných úlovků mořských ptáků a jejich vypuštění;
 - b) jakýkoli případ náhodných úlovků mořských želv a jejich vypuštění;
 - c) jakýkoli případ náhodných úlovků tuleňů středomořských a jejich vypuštění;
 - d) jakýkoli případ náhodných úlovků kytovců a jejich vypuštění;
 - e) jakýkoli případ náhodných úlovků a, je-li to vyžadováno, vypuštění žraloků a rejnoků druhů uvedených v příloze II nebo v příloze III Protokolu o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří.

2. Zprávy členských států, které mají být analyzovány vědeckým poradním výborem, musí kromě informací zaznamenaných v lodním deníku rovněž obsahovat:
- a) v souvislosti s náhodnými úlovky mořských želv informace ohledně:
 - i) druhu lovného zařízení,
 - ii) doby, kdy k náhodným úlovkům došlo,
 - iii) doby položení,
 - iv) hloubky a lokality,
 - v) cílových druhů,
 - vi) druhů mořských želv a
 - vii) toho, zda byly mořské želvy vhozeny zpět do moře mrtvé, či zda byly do moře vypuštěny živé;
 - b) v souvislosti s náhodnými úlovky kytovců informace ohledně:
 - i) charakteristik druhu lovného zařízení,
 - ii) doby, kdy k náhodným úlovkům došlo,

- iii) lokality (zeměpisné podoblasti podle přílohy I tohoto nařízení, nebo statistické obdélníky) a
 - iv) toho, zda některý z těchto kytovců je delfin nebo zda se jedná o jiné druhy kytovců.
3. Členské státy zavedou pravidla pro zaznamenávání náhodných úlovků podle odstavce 1 veliteli rybářských plavidel, na které se nevztahuje povinnost vést lodní deník rybolovu podle článku 14 nařízení (ES) č. 1224/2009.
4. Do 15. prosince každého roku předloží dotčené členské státy Komisi elektronicky zprávu o mírách náhodných úlovků a vypuštění mořských ptáků, mořských želv, tuleňů středomořských, kytovců, žraloků a rejnoků, jakož i informace uvedené v odstavcích 1 a 2. Komise tyto informace předá sekretariátu GFCM do 31. prosince každého roku.

ODDÍL II
OBLASTI S OMEZENÍM RYBOLOVU

PODODDÍL 1
LVÍ ZÁLIV

Článek 107

Vymezení oblasti s omezením rybolovu

Ve východní části Lviho zálivu se zřizuje oblast s omezením rybolovu vymezená spojnicemi zeměpisných souřadnic stanovených v části A přílohy XI.

Článek 108

Intenzita rybolovu

Intenzita rybolovu populací žijících při dně prováděného plavidly, která v oblasti s omezením rybolovu uvedené v článku 107 používají vlečné sítě, dlouhé lovné šňůry pro lov při dně a pelagické dlouhé lovné šňůry a sítě pro lov při dně, nepřesáhne úroveň intenzity rybolovu, kterou jednotlivé členské státy v této oblasti uplatnily v roce 2008.

Článek 109
Záznam o odlovu

Nejpozději do 16. února 2012 předloží členské státy Komisi v elektronickém formátu seznam plavidel plujících pod jejich vlajkou, která v roce 2008 zaznamenala odlov v oblasti uvedené v článku 107 a v zeměpisné podoblasti 7 vymezené v příloze I. Seznam musí obsahovat název plavidla, jeho číslo CFR, dobu, po kterou bylo plavidlo oprávněno provádět rybolov v oblasti uvedené v článku 107, a počet dní strávených jednotlivými plavidly v roce 2008 v zeměpisné podoblasti 7 a konkrétně v oblasti uvedené v článku 107.

Článek 110
Oprávněná plavidla

1. Plavidlům oprávněným lovit v oblasti uvedené v článku 107 tohoto nařízení vydají jejich členské státy v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1224/2009 oprávnění k rybolovu.
2. Rybářským plavidlům, která nemají záznamy o rybolovu v oblasti uvedené v článku 107 před 31. prosincem 2008, není povoleno, aby v uvedené oblasti zahájila rybolov.

3. Nejpozději do 16. února 2012 sdělí členské státy Komisi vnitrostátní právní předpisy platné ke dni 31. prosince 2008, které se týkají:
- a) maximálního počtu hodin na den, kdy je plavidlo oprávněno provádět rybolovné činnosti;
 - b) maximálního počtu dní v týdnu, kdy je plavidlo oprávněno pohybovat se na moři a být vzdálené z přístavu, a
 - c) povinného načasování odplutí a návratu jejich rybářských plavidel do registrovaného přístavu.

Článek 111

Ochrana citlivých přírodních stanovišť

Členské státy zajistí, aby oblast uvedená v článku 107 byla chráněna před dopady jakékoli jiné lidské činnosti, která ohrožuje zachování prvků, které danou oblast charakterizují jako oblast hromadění jikrnáčů.

Článek 112

Informace

Do 31. ledna každého roku předloží členské státy Komisi v elektronickém formátu zprávu o rybolovných činnostech prováděných v oblasti uvedené v článku 107.

Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání zpráv o těchto rybolovných činnostech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 138 odst. 2.

PODODDÍL 2

SICILSKÝ PRŮLIV

Článek 113

Oblasti s omezením rybolovu

Rybolov s vlečnými sítěmi pro lov při dně se zakazuje v těchto oblastech:

- 1) oblast s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Adventure Bank“ vymezená spojnicemi souřadnic stanovených v části B přílohy XI;
- 2) oblast s omezením rybolovu „na západ od zátoky Gela Basin“ vymezená spojnicemi souřadnic stanovených v části B přílohy XI;

- 3) oblast s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Malta Bank“ vymezená spojnicemi souřadnic stanovených v části B přílohy XI.

Článek 114

Nárazníkové zóny

1. Kolem oblasti s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Adventure Bank“ uvedené v článku 113 se zřizuje nárazníková zóna vymezená spojnicemi souřadnic stanovených v části C přílohy XI.
2. Kolem oblasti s omezením rybolovu „na západ od zátoky Gela Basin“ uvedené v článku 113 se zřizuje nárazníková zóna vymezená spojnicemi souřadnic stanovených v části C přílohy XI.
3. Kolem oblasti s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Malta Bank“ uvedené v článku 113 se zřizuje nárazníková zóna vymezená spojnicemi souřadnic stanovených v části C přílohy XI.
4. Plavidla provozující rybolovné činnosti za použití vlečných sítí pro lov při dně v nárazníkových zónách uvedených v tomto článku zajistí odpovídající přenosovou frekvenci signálu ze systému VMS. Plavidla, která nejsou vybavena transpondérem systému VMS a zamýšlejí v nárazníkových zónách lovit pomocí vlečných sítí pro lov při dně, musí být vybavena jiným geolokalizačním systémem umožňujícím kontrolním orgánům sledovat jejich činnost.

PODODDÍL 3

JADERSKÉ MOŘE

Článek 115

Omezení rybolovu v oblasti Jabuka/Pomo Pit

1. Rekreační rybolov a rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi je zakázán v oblasti vymezené spojnicemi souřadnic stanovených v části D přílohy XI.
2. Od 1. září do 31. října každého roku je zakázán rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi v oblasti vymezené spojnicemi souřadnic stanovených v části D přílohy XI.
3. Od 1. září do 31. října každého roku je zakázán rekreační rybolov a rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi v oblasti vymezené spojnicemi souřadnic stanovených v části D přílohy XI.

Článek 116

Oprávněná plavidla v oblasti Jabuka/Pomo Pit

1. Aniž je dotčen čl. 115 odst. 2 a 3, jsou obchodní rybolovné činnosti prováděné za použití sítí pro lov při dně, vlečných sítí pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr a pastí v oblastech uvedených v těchto odstavcích povoleny pouze tehdy, je-li plavidlo držitelem zvláštního oprávnění a může doložit, že v dotčených oblastech rybolovné činnosti v minulosti vykonávalo.
2. V oblasti uvedené v čl. 115 odst. 2 mohou oprávněná rybářská plavidla lovit nanejvýš dva rybolovné dny týdně. Oprávněná rybářská plavidla používající zdvojené vlečné sítě s rozpěrnými deskami smí lovit nanejvýš jeden rybolovný den týdně.
3. Oprávněná rybářská plavidla lovící s vlečnými sítěmi pro lov při dně mohou v oblasti uvedené v čl. 115 odst. 3 lovit pouze v sobotu a v neděli od 5:00 do 22:00. Oprávněná plavidla lovící se sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi mohou lovit v každém týdnu od pondělí od 5:00 do čtvrtka do 22:00.
4. Plavidlům oprávněným lovit v oblasti uvedené v čl. 115 odst. 2 a 3, která disponují zařízením uvedeným v odstavci 1 tohoto článku, vydají jejich členské státy v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1224/2009 oprávnění k rybolovu.

5. Do 31. března každého roku členské státy zašlou Komisi seznam plavidel, kterým vydaly povolení uvedené v odstavci 1. Komise sdělí sekretariátu GFCM do 30. dubna každého roku seznam oprávněných plavidel stanovených pro následující rok. Seznam obsahuje o každém plavidle údaje uvedené v příloze VIII.
6. Oprávněná rybářská plavidla musí vykládat úlovky populací žijících při dně pouze v určených místech vykládky. Za tímto účelem každý členský stát určí místa vykládky, v nichž je povoleno vykládat úlovky z oblasti s omezením rybolovu Jabuka/Pomo Pit. Seznam těchto určených míst vykládky musí být sdělen Komisi do 10. dubna každého roku. Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 30. dubna každého roku.
7. Rybářská plavidla oprávněná lovit v oblastech uvedených v čl. 115 odst. 2 a 3 používající zařízení uvedená v odstavci 1 tohoto článku musí být vybavena systémem VMS nebo systémem automatické identifikace (dále jen „systém AIS“) a tyto systémy musí správně fungovat. Lovná zařízení, která se nacházejí na palubě nebo se používají, musí být před zahájením rybolovu nebo plavbou do uvedených oblastí řádně identifikována, očíslována a označena.
8. Rybářská plavidla vybavená sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi, která nemají oprávnění, mohou oblastí s omezením rybolovu proplout pouze tehdy, plují-li přímo, konstantní rychlostí, která neklesne pod 7 uzlů, a se zapnutým systémem VMS nebo AIS na palubě a nevykonávají-li žádný druh rybolovné činnosti.

PODODDÍL 4 CITLIVÁ HLUBINNÁ PŘÍRODNÍ STANOVIŠTĚ

Článek 117

Stanovení oblastí s omezením rybolovu v hlubinných citlivých přírodních stanovištích

Rybolov pomocí vlečných drapáků a vlečných sítí pro lov při dně se zakazuje v těchto oblastech:

- 1) oblast omezeného hlubinného rybolovu „útes Lophelia poblíž Capo Santa Maria di Leuca“ vymezená spojnicemi souřadnic stanovených v části E přílohy XI;
- 2) oblast omezeného hlubinného rybolovu „vývěry chladných uhlovodíků v oblasti delty Nilu“ vymezená spojnicemi souřadnic stanovených v části E přílohy XI;
- 3) oblast omezeného hlubinného rybolovu „podmořská hora Eratosthenes“ vymezená spojnicemi souřadnic stanovených v části E přílohy XI.

Článek 118

Ochrana citlivých přírodních stanovišť

Členské státy zaručí, aby jejich příslušné orgány byly vyzvány k ochraně hlubinných citlivých přírodních stanovišť v oblastech uvedených v článku 117, a zejména zajistí, aby byly tyto oblasti chráněny před vlivem jakýchkoli jiných činností, které ohrožují zachování prvků, jež jsou pro tato přírodní stanoviště charakteristické.

ODDÍL III

PROSTOROVÁ NEBO DOČASNÁ UZAVŘENÍ

Článek 119

Dočasné uzavření

Od 1. července do 30. září každého roku je zakázán rybolov pomocí vlečných sítí pro lov při dně mezi pobřežím a izobátou 200 metrů v zeměpisné podoblasti 14 (Gábeský záliv, jak je uveden v příloze I).

ODDÍL IV

LOVNÁ ZAŘÍZENÍ

Článek 120

Používání vlečných sítí a tenatových sítí v Černém moři

1. Používání vlečných sítí se zakazuje:
 - a) do vzdálenosti tří námořních mil od pobřeží, není-li dosaženo izobáty 50 metrů, nebo

- b) do izobáty 50 metrů, je-li této hloubky dosaženo v menší vzdálenosti od pobřeží.
2. členský stát může svým rybářským plavidlům výjimečně povolit, aby prováděla rybolov v oblasti uvedené v odstavci 1, povolením odchylek v souladu s doporučením GFCM/42/2018/2, za předpokladu, že o každé takové odchylce řádně informuje Komisi.
 3. Má-li Komise za to, že odchylka povolená v souladu s odstavcem 2 nesplňuje podmínku stanovenou v uvedeném odstavci, může po uvedení relevantních důvodů a po konzultaci dotčeného členského státu požádat tento stát o změnu odchylky.
 4. Komise informuje sekretariát GFCM o odchylkách povolených podle odstavce 2.
 5. Od 1. ledna 2015 může být průměr monofilamentu nebo jednoduchého vlákna tenatové sítě pro lov při dně nejvýše 0,5 mm.

Kapitola II

Financování opatření pro zachování zdrojů vedoucích k dočasnému zastavení rybolovných činností

Článek 121

Financování opatření pro zachování zdrojů vedoucích k dočasnému zastavení rybolovných činností

Opatření stanovená v člancích 5, 17, 26, 36, 45, 59, 67, 82, 94 a 119 tohoto nařízení, která vedou k dočasnému zastavení rybolovných činností, se považují za opatření pro zachování zdrojů ve smyslu čl. 7 odst. 1 písm. j) nařízení (EU) č. 1380/2013 pro účely financování dočasného zastavení rybolovných činností v souladu s čl. 21 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1139¹.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1139 ze dne 7. července 2021, kterým se zřizuje Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond a mění nařízení (EU) 2017/1004 (Úř. věst. L 247, 13.7.2021, s. 1).

Kapitola III

Kontrolní opatření

ODDÍL I

REJSTŘÍK OPRÁVNĚNÝCH PLAVIDEL

Článek 122

Rejstřík oprávněných plavidel

1. Do 30. listopadu každého roku zašlou členské státy Komisi prostřednictvím obvyklého zařízení na zpracování dat aktualizovaný seznam plavidel o celkové délce přesahující 15 metrů plujících pod jejich vlajkou a registrovaných na jejich území, jimž vydáním oprávnění k rybolovu povolily provádět rybolov v oblasti dohody GFCM.
2. Seznam uvedený v odstavci 1 obsahuje tyto údaje:
 - a) číslo plavidla CFR a jeho vnější označení uvedené v prováděcím nařízení (EU) 2017/218;
 - b) období, v němž je povoleno provádět rybolov nebo překládku;
 - c) používaná lovná zařízení.

3. Do 31. prosince každého roku zašle Komise aktualizovaný seznam sekretariátu GFCM, aby dotyčná plavidla mohla být zapsána do rejstříku GFCM obsahujícího plavidla o celkové délce přesahující 15 m, která jsou oprávněna provádět rybolov v oblasti dohody GFCM (dále jen „rejstřík GFCM“).
4. Veškeré změny, které mají být provedeny v seznamu uvedeném v odstavci 1, se prostřednictvím obvyklého zařízení na zpracování dat oznámí Komisi alespoň deset pracovních dnů před tím, než plavidlo začne provádět rybolovnou činnost v oblasti dohody GFCM, a Komise je předá sekretariátu GFCM.
5. Rybářská plavidla EU o celkové délce přesahující 15 m, jež nejsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, nesmějí v oblasti dohody GFCM lovit, uchovávat na palubě, překládat ani vykládat žádné druhy ryb, měkkýšů nebo korýšů.
6. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že:
 - a) k provádění rybolovných činností v oblasti dohody GFCM jsou oprávněna pouze plavidla plující pod jejich vlajkou a zapsaná v seznamu uvedeném v odstavci 1, která mají na palubě jimi vydané oprávnění k rybolovu, a to za podmínek stanovených v tomto oprávnění;

- b) plavidlům, která v oblasti dohody GFCM nebo v jiných oblastech prováděla nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov, není vydáno oprávnění k rybolovu, pokud noví vlastníci nepředloží odpovídající doklady, že předchozí vlastníci a provozovatelé nemají na plavidlech žádný právní, účastnický ani finanční zájem a ani je neovládají, nebo že jejich plavidla neprovádějí nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov a ani s ním nejsou spojena;
 - c) jejich vnitrostátní právní předpisy v největším možném rozsahu zakazují vlastníkům a provozovatelům plavidel, která plují pod jejich vlajkou a jsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, aby se v oblasti dohody GFCM podíleli na rybolovných činnostech prováděných plavidly, jež nejsou zapsána v rejstříku GFCM, či byli s těmito rybolovnými činnostmi spojeni;
 - d) jejich vnitrostátní právní předpisy v největším možném rozsahu požadují, aby vlastníci plavidel, která plují pod jejich vlajkou a jsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, byli státními příslušníky nebo právními subjekty členského státu vlajky;
 - e) jejich plavidla vyhovují všem příslušným opatřením GFCM pro zachování a řízení.
7. Členské státy přijmou nezbytná opatření, jimiž plavidlům o celkové délce přesahující 15 m, která nejsou zapsána v rejstříku GFCM, zakážou lovit, uchovávat na palubě, překládat a vykládat ryby, měkkýše a korýše ulovené v oblasti dohody GFCM.

8. Členské státy neprodleně sdělí Komisi nebo subjektu, který Komise případně určí, veškeré údaje vedoucí k důvodnému podezření, že plavidla o celkové délce přesahující 15 m, která nejsou zapsána v rejstříku GFCM, provádějí v oblasti dohody GFCM lov nebo překládku ryb, měkkýšů a korýšů.

ODDÍL II

OPATŘENÍ STÁTU PŘÍSTAVU

Článek 123

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na rybářská plavidla třetích zemí.

Článek 124

Předběžné oznámení

Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 činí doba pro podání předběžného oznámení alespoň 72 hodin před odhadovaným časem příplutí do přístavu. Členský stát může nicméně stanovit jinou lhůtu pro toto oznámení s ohledem mimo jiné na vzdálenost mezi lovištěm a jeho přístavy. V takovém případě členský stát informuje Komisi a sekretariát GFCM, který tyto informace začlení do rejstříku přístavů.

Článek 125
Inspekce v přístavu

1. Bez ohledu na čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 podrobí členské státy každoročně ve svých určených místech vykládky inspekci alespoň 15 % vykládek a překládek.
2. Bez ohledu na čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 1005/2008 jsou rybářská plavidla, která vplují do přístavu členského státu bez předchozího povolení, ve všech případech podrobena inspekci.

Článek 126
Postup při inspekci

Kromě požadavků stanovených v článku 10 nařízení (ES) č. 1005/2008 odpovídají inspekce v přístavu požadavkům stanoveným v příloze II tohoto nařízení.

Článek 127
Odepření použití přístavu

1. Členské státy neumožní plavidlu třetí země, aby použilo jejich přístavy pro vykládku, překládku či zpracování produktů rybolovu ulovených v oblasti dohody GFCM, a odeprou mu přístup k přístavním službám, mimo jiné včetně služeb doplnění paliva a zásob, pokud plavidlo:
 - a) nesplňuje požadavky stanovené v tomto nařízení;

- b) je zařazeno do seznamu plavidel, která prováděla nezákonný, nehlášený nebo neregulovaný rybolov nebo jej podporovala, přijatého regionální organizací pro řízení rybolovu nebo
- c) nemá platné oprávnění k tomu, aby v oblasti dohody GFCM provádělo rybolovné činnosti nebo činnosti, které s rybolovem souvisejí.

Odchylně od prvního pododstavce nic nebrání členským státům, aby v případě vyšší moci nebo situace nouze ve smyslu článku 18 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu umožnily plavidlu třetí země, aby použilo jejich přístavy pro služby nezbytně nutné k nápravě takové situace.

2. Odstavec 1 se použije navíc k ustanovením o odepření použití přístavu stanoveným v čl. 4 odst. 2 a čl. 37 odst. 5 a 6 nařízení (ES) č. 1005/2008.
3. Pokud členský stát odepřel použití svých přístavů plavidlu třetí země v souladu s odstavci 1 či 2, neprodleně takovéto opatření oznámí veliteli plavidla, státu vlajky, Komisi a sekretariátu GFCM.
4. Pokud pominuly důvody pro odepření uvedené v odstavcích 1 či 2, členský stát odepření zruší a uvědomí o tom osoby a subjekty uvedené v odstavci 3, jimž bylo odepření oznámeno.

ODDÍL III

NEZÁKONNÝ, NEHLÁŠENÝ A NEREGULOVANÝ RYBOLOV

Článek 128

Oznamovací povinnost týkající se předpokládaného nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností

1. Aniž je dotčen čl. 48 odst. 3 nařízení (ES) č. 1005/2008, předloží členské státy Komisi a subjektu, který Komise případně určí, nejméně 140 dní před výročním zasedáním GFCM tyto informace:
 - a) informace o plavidlech, u nichž se předpokládá, že v běžném roce a v předchozím roce provádějí a prováděly nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti v oblasti dohody GFCM;
 - b) důkazy předložené členskými státy na podporu předpokladu nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností.

Komise předá tyto informace každoročně sekretariátu GFCM nejméně 120 dní před výročním zasedáním GFCM.

2. Komise případně předá sekretariátu GFCM nejméně 120 dní před výročním zasedáním GFCM veškeré dodatečné informace obdržené od členských států, které by mohly být důležité pro sestavení seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov.

3. Aniž je dotčen druh informací, které mají být uvedeny na unijním seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov v souladu s čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008, informace uvedené v odstavcích 1 a 2 obsahují tyto údaje, jsou-li k dispozici:
- a) název plavidla a předchozí název (názvy);
 - b) vlajka plavidla a předchozí vlajka (vlajky);
 - c) jméno a adresa majitele plavidla a předchozích majitelů, včetně skutečných majitelů;
 - d) místo registrace majitelů plavidla;
 - e) provozovatel plavidla a předchozí provozovatel (provozovatelé);
 - f) volací značka plavidla a předchozí volací značka;
 - g) číslo Mezinárodní námořní organizace (IMO);
 - h) identifikátor námořní pohyblivé služby (MMSI)
 - i) celková délka;
 - j) fotografie plavidla;
 - k) datum, kdy bylo plavidlo poprvé zařazeno na seznam GFCM pro nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov;

- l) datum údajné nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti;
- m) místo údajné nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti;
- n) shrnutí činností, které odůvodňují zařazení plavidla na seznam, spolu s odkazy na všechny příslušné doklady s informacemi a důkazy o těchto činnostech, a
- o) výsledek všech přijatých opatření.

Článek 129

Údajná nedodržení povinností nahlášená sekretariátem GFCM

1. Pokud Komise obdrží od sekretariátu GFCM veškeré důkazy na podporu předpokladu nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností prováděných rybářským plavidlem plujícím pod vlajkou členského státu, předá tyto informace neprodleně dotčenému členskému státu.
2. Dotčený členský stát může Komisi poskytnout důkazy nejméně 45 dnů před výročním zasedáním GFCM, včetně důkazů o tom, že plavidla uvedená na seznamu nelovila v rozporu s opatřeními GFCM pro zachování a řízení zdrojů nebo měla povoleno lovit v oblasti použití dohody GFCM. Komise tyto informace předá sekretariátu GFCM nejpozději 30 dní před výročním zasedáním GFCM.

Článek 130

Návrh seznamu GFCM týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu

Po obdržení návrhu seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov od sekretariátu GFCM členské státy pečlivě sledují plavidla uvedená v tomto návrhu seznamu a stanoví jejich činnosti a případné změny názvu, vlajky nebo registrovaného vlastníka.

Kapitola IV

Spolupráce, informace a podávání zpráv

Článek 131

Spolupráce a informace

1. Komise, subjekt, který Komise případně určí, a členské státy spolupracují a vyměňují si informace se sekretariátem GFCM, a to zejména tím, že:
 - a) žádají o informace z příslušných databází a dodávají informace do těchto databází;
 - b) žádají o spolupráci na podporu účinného provádění tohoto nařízení a zároveň ji poskytují.

2. Členské státy zaručí, že jejich vnitrostátní informační systémy týkající se rybolovu umožňují, aby mezi těmito státy a sekretariátem GFCM probíhala přímá elektronická výměna informací o inspekcích států přístavu uvedených v hlavě III kapitole II oddíle II, s patřičným ohledem na příslušné požadavky na důvěrnost.
3. Členské státy přijmou opatření pro elektronickou výměnu informací mezi příslušnými vnitrostátními agenturami a pro koordinaci činností těchto agentur při provádění opatření podle hlavy III kapitoly II.
4. Pro účely tohoto nařízení sestaví členské státy seznam kontaktních míst a neprodleně jej elektronicky předají Komisi, sekretariátu GFCM a smluvním stranám GFCM.
5. Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se spolupráce a výměny informací. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 138 odst. 2.

Článek 132

Formát a předávání informací Komisi

Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o formát a předávání informací uvedených v článku 50, čl. 105 odst. 2 a článku 106. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 138 odst. 2.

Článek 133

Přístup k informacím a údajům souvisejícím se sledováním, kontrolou a dohledem v rámci společných inspekčních a dohledových programů

1. Tento článek se vztahuje na členské státy zapojené do pilotních projektů nebo mezinárodních systémů společné inspekce a dohledu v oblasti působnosti GFCM.
2. Členské státy zajistí bezpečné nakládání s informacemi, údaji, zprávami a sděleními týkajícími se sledování, kontroly a dohledu v rámci společných inspekčních a dohledových systémů.
3. Tímto článkem nejsou dotčeny povinnosti členských států týkající se zpracování osobních údajů podle práva Unie.

Kapitola V

Regionální výzkumné programy

ODDÍL I

KRAB MODRÝ VE STŘEDOZEMNÍM MOŘI

Článek 134

Regionální výzkumné programy

Členské státy s rybářskými plavidly zabývajícími se komerčním rybolovem kraba modrého (*Portunus segnis* a *Callinectes sapidus*) ve Středozemním moři se účastní regionálního výzkumného programu zaměřeného na udržitelné využívání kraba modrého ve Středozemním moři způsobem, který zohledňuje cíle rybolovu i sociálně-ekonomické a environmentální cíle.

Článek 135

Vědecké pozorování

Členské státy s rybářskými plavidly, která se zabývají komerčním rybolovem kraba modrého, zavedou odpovídající vědecké sledování úlovků kraba modrého ve Středozemním moři, což usnadní provádění regionálního výzkumného programu v těchto oblastech:

- 1) vynaložená intenzita rybolovu a celková úroveň úlovků na vnitrostátní úrovni; a
- 2) biologické a sociálně-ekonomické účinky alternativních scénářů řízení a technických opatření zjištěné členskými státy.

ODDÍL II

RAPANA DRAVÁ V ČERNÉM MOŘI

Článek 136

Regionální výzkumné programy

Členské státy s rybářskými plavidly zabývajícími se komerčním rybolovem rapany dravé (*Rapana venosa*) v zeměpisné podoblasti 29 se účastní regionálního výzkumného programu zaměřeného na udržitelné využívání rapany dravé v Černém moři způsobem, který zohledňuje cíle rybolovu i sociálně-ekonomické a environmentální cíle.

Článek 137

Vědecké pozorování

Členské státy s rybářskými plavidly, která se zabývají komerčním rybolovem rapany dravé v zeměpisné podoblasti 29, zavedou odpovídající vědecké sledování úlovků rapany dravé v Černém moři a usnadňují provádění regionálního výzkumného programu a práce pracovní skupiny GFCM pro Černé moře poskytováním informací a poradenství v těchto oblastech:

- 1) vynaložená intenzita rybolovu a celková úroveň úlovků na vnitrostátní úrovni;
- 2) údaje o celkovém množství vedlejších úlovků podle lovných zařízení a druhů, s výjimkou potápění;
- 3) biologické a sociálně-ekonomické účinky alternativních scénářů řízení a technických opatření zjištěné členskými státy a
- 4) případné prostorové nebo časové zákazy v zájmu zachování udržitelnosti rybolovu.

HLAVA IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 138

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Výbor pro rybolov a akvakulturu zřízený čl. 47 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Článek 139

Přenesení pravomoci

Je-li to nezbytné za účelem provedení změn opatření GFCM již dříve provedených v právu Unie, které se pro Unii stanou závaznými, je Komisi svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 140 akty v přenesené pravomoci, jimiž se mění toto nařízení, pokud se jde o:

- 1) poskytování informací sekretariátu GFCM podle čl. 120 odst. 4;
- 2) úpravy seznamu plavidel oprávněných provádět rybolov, který se předává sekretariátu GFCM podle článků 9, 15, 24 a 34, čl. 61 odst. 3, článku 70, čl. 78 odst. 3, a článků 86 a 122 a údajů, které má seznam obsahovat podle přílohy VIII;

- 3) zavedení stálého CDS pro rudé korály podle článku 55 a přílohy X;
- 4) opatření států přístavu podle článků 123 až 127;
- 5) tabulky, mapy a zeměpisné souřadnice zeměpisných podoblastí uvedené v příloze I;
- 6) postupy při inspekci plavidel prováděné státem přístavu uvedené v příloze II;
- 7) statistické údaje GFCM uvedené v příloze III a
- 8) odkazy na mezinárodní akty uvedené v čl. 120 odst. 2.

Článek 140

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v člancích 41, 42 a 139 je svěřena Komisi na dobu tří let ode dne ... [den vstupu tohoto nařízení v platnost]. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto tříletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament ani Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článcích 41, 42 a 139 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.
5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článků 41, 42 a 139 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament ani Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 141

Zrušení

Nařízení (EU) č. 1343/2011 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou stanovenou v příloze XV tohoto nařízení.

Článek 142

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne

Za Evropský parlament
předsedkyně

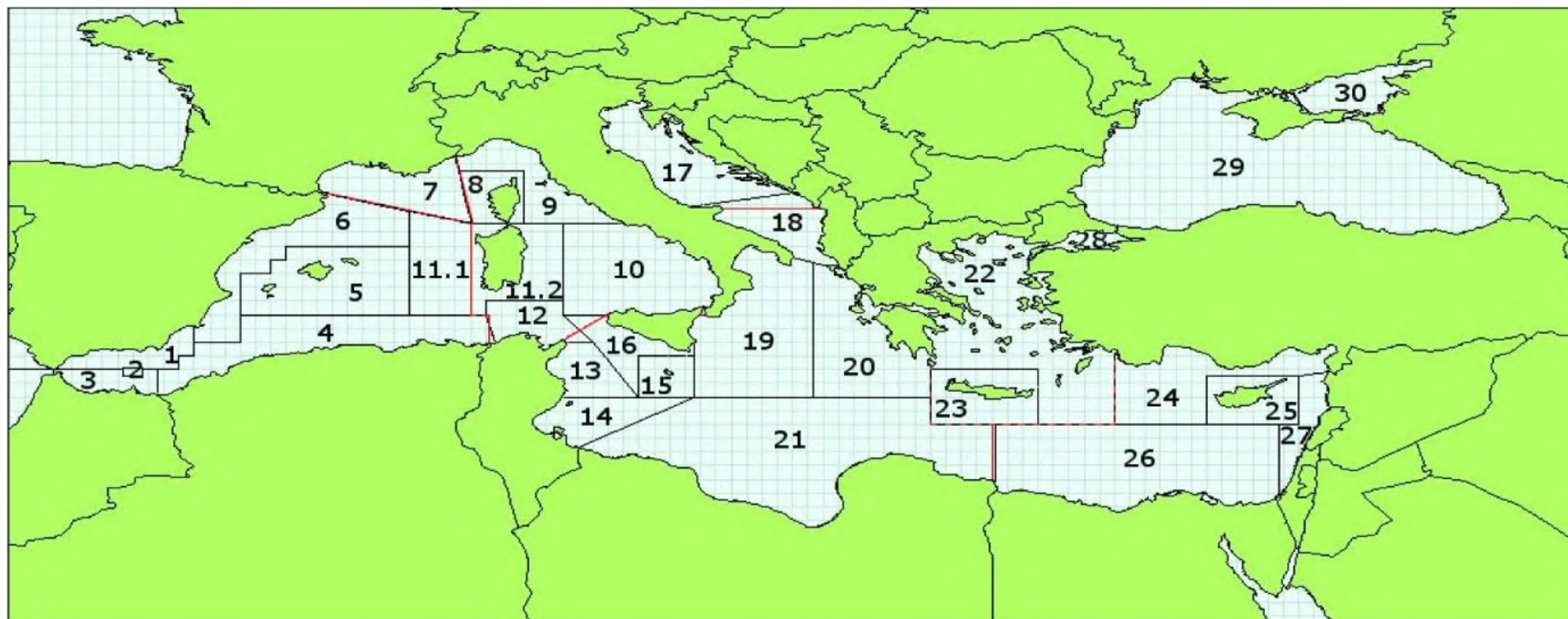
Za Radu
předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHA I

A) Tabulka zeměpisných podoblastí GFCM

PODOBLAST FAO	STATISTICKÉ DIVIZE FAO	ZEMĚPISNÁ PODOBLAST
ZÁPADNÍ	1.1 BALEÁRY	1 severní Alboránské moře
		2 Alboránský ostrov
		3 jižní Alboránské moře
		4 Alžírsko
		5 Baleárské ostrovy
		6 severní Španělsko
	11.1 Sardinie (západ)	
	1.2 LVÍ ZÁLIV	7 Lví záliv
	1.3 SARDINIE	8 ostrov Korsika
		9 Ligurské a severní Tyrhénské moře
		10 jižní Tyrhénské moře
		11.2 Sardinie (východ)
12 severní Tunisko		
STŘEDNÍ	2.1 JADERSKÉ MOŘE	17 severní Jaderské moře
		18 jižní Jaderské moře (část)
	2.2 JÓNSKÉ MOŘE	13 Hammametský záliv
		14 Gábeský záliv
		15 Malta
		16 jižní Sicílie
		18 jižní Jaderské moře (část)
		19 západní Jónské moře
		20 východní Jónské moře
		21 jižní Jónské moře
VÝCHODNÍ	3.1 EGEJSKÉ MOŘE	22 Egejské moře
		23 ostrov Kréta
	3.2 LEVANTA	24 severní Levanta
		25 ostrov Kypr
		26 jižní Levanta
27 Levanta		
ČERNÉ MOŘE	4.1 MARMARSKÉ MOŘE	28 Marmarské moře
	4.2 ČERNÉ MOŘE	29 Černé moře
	4.3 AZOVSKÉ MOŘE	30 Azovské moře

B) Mapa zeměpisných podoblastí GFCM (GFCM, 2009)



— Statistické divize FAO (červeně) – zeměpisné podoblasti GFCM (černě)

01 – severní Alboránské moře	09 – Ligurské a severní Tyrhénské moře	16 – jižní Sicílie	24 – severní Levanta
02 – Alboránský ostrov	10 – jižní a střední Tyrhénské moře	17 – severní Jaderské moře	25 – ostrov Kypr
03 – jižní Alboránské moře	11.1 – Sardinie (západ)	18 – jižní Jaderské moře	26 – jižní Levanta
04 – Alžírsko	11.2 – Sardinie (východ)	19 – západní Jónské moře	27 – Levanta
05 – Baleárské ostrovy	12 – severní Tunisko	20 – východní Jónské moře	28 – Marmarské moře
06 – severní Španělsko	13 – Hammametský záliv	21 – jižní Jónské moře	29 – Černé moře
07 – Lví záliv	14 – Gábeský záliv	22 – Egejské moře	30 – Azovské moře
08 – ostrov Korsika	15 – Malta	23 – ostrov Kréta	

C) Zeměpisné souřadnice zeměpisných podoblastí GFCM (GFCM, 2009)

ZEMĚPISNÁ PODOBLAST	HRANICE	ZEMĚPISNÁ PODOBLAST	HRANICE	ZEMĚPISNÁ PODOBLAST	HRANICE	ZEMĚPISNÁ PODOBLAST	HRANICE
1	pobřeží 36° 00' s. š., 5° 36' z. d. 36° 00' s. š., 3° 20' z. d. 36° 05' s. š., 3° 20' z. d. 36° 05' s. š., 2° 40' z. d. 36° 00' s. š., 2° 40' z. d. 36° 00' s. š., 1° 30' z. d. 36° 30' s. š., 1° 30' z. d. 36° 30' s. š., 1° 00' z. d. 37° 36' s. š., 1° 00' z. d.	4	pobřeží 36° 00' s. š., 2° 13' z. d. 36° 00' s. š., 1° 30' z. d. 36° 30' s. š., 1° 30' z. d. 36° 30' s. š., 1° 00' z. d. 37° 00' s. š., 1° 00' z. d. 37° 00' s. š., 0° 30' v. d. 38° 00' s. š., 0° 30' v. d. 38° 00' s. š., 8° 35' v. d. alžírsko-tuniská hranice marocko-alžírská hranice	7	pobřeží 42° 26' s. š., 3° 09' v. d. 41° 20' s. š., 8° 00' v. d. francouzsko-italská hranice	10	pobřeží (včetně severní Sicílie) 41° 18' s. š., 13° 00' v. d. 41° 18' s. š., 11° 00' v. d. 38° 00' s. š., 11° 00' v. d. 38° 00' s. š., 12° 30' v. d.
2	36° 05' s. š., 3° 20' z. d. 36° 05' s. š., 2° 40' z. d. 35° 45' s. š., 3° 20' z. d. 35° 45' s. š., 2° 40' z. d.	5	38° 00' s. š., 0° 30' v. d. 39° 30' s. š., 0° 30' v. d. 39° 30' s. š., 1° 30' z. d. 40° 00' s. š., 1° 30' v. d. 40° 00' s. š., 2° 00' v. d. 40° 30' s. š., 2° 00' v. d. 40° 30' s. š., 6° 00' v. d. 38° 00' s. š., 6° 00' v. d.	8	43° 15' s. š., 7° 38' v. d. 43° 15' s. š., 9° 45' v. d. 41° 18' s. š., 9° 45' v. d. 41° 20' s. š., 8° 00' v. d. 41° 18' s. š., 8° 00' v. d.	11	41° 47' s. š., 6° 00' v. d. 41° 18' s. š., 6° 00' v. d. 41° 18' s. š., 11° 00' v. d. 38° 30' s. š., 11° 00' v. d. 38° 30' s. š., 8° 30' v. d. 38° 00' s. š., 8° 30' v. d. 38° 00' s. š., 6° 00' v. d.
3	pobřeží 36° 00' s. š., 5° 36' z. d. 35° 49' s. š., 5° 36' z. d. 36° 00' s. š., 3° 20' z. d. 35° 45' s. š., 3° 20' z. d. 35° 45' s. š., 2° 40' z. d. 36° 00' s. š., 2° 40' z. d. 36° 00' s. š., 1° 13' z. d. marocko-alžírská hranice	6	pobřeží 37° 36' s. š., 1° 00' z. d. 37° 00' s. š., 1° 00' z. d. 37° 00' s. š., 0° 30' v. d. 39° 30' s. š., 0° 30' v. d. 39° 30' s. š., 1° 30' z. d. 40° 00' s. š., 1° 30' v. d. 40° 00' s. š., 2° 00' v. d. 40° 30' s. š., 2° 00' v. d. 40° 30' s. š., 6° 00' v. d. 41° 47' s. š., 6° 00' v. d. 42° 26' s. š., 3° 09' v. d.	9	pobřeží francouzsko-italská hranice 43° 15' s. š., 7° 38' v. d. 43° 15' s. š., 9° 45' v. d. 41° 18' s. š., 9° 45' v. d. 41° 18' s. š., 13° 00' v. d.	12	pobřeží alžírsko-tuniská hranice 38° 00' s. š., 8° 30' v. d. 38° 30' s. š., 8° 30' v. d. 38° 30' s. š., 11° 00' v. d. 38° 00' s. š., 11° 00' v. d. 37° 00' s. š., 12° 00' v. d. 37° 00' s. š., 11° 04' v. d.

ZEMĚPISNÁ PODOBLAST	HRANICE	ZEMĚPISNÁ PODOBLAST	HRANICE	ZEMĚPISNÁ PODOBLAST	HRANICE	ZEMĚPISNÁ PODOBLAST	HRANICE
13	pobřeží 37° 00' s. š., 11° 04' v. d. 37° 00' s. š., 12° 00' v. d. 35° 00' s. š., 13° 30' v. d. 35° 00' s. š., 11° 00' v. d.	17	pobřeží 41° 55' s. š., 15° 08' v. d. chorvatsko-černohorská hranice	21	pobřeží tunisko-libyjská hranice 35° 00' s. š., 15° 18' v. d. 35° 00' s. š., 23° 00' v. d. 34° 00' s. š., 23° 00' v. d. 34° 00' s. š., 25° 09' v. d. libyjsko-egyptská hranice	25	35° 47' s. š., 32° 00' v. d. 34° 00' s. š., 32° 00' v. d. 34° 00' s. š., 35° 00' v. d. 35° 47' s. š., 35° 00' v. d.
14	pobřeží 35° 00' s. š., 11° 00' v. d. 35° 00' s. š., 15° 18' v. d. tunisko-libyjská hranice	18	pobřeží (obě strany) 41° 55' s. š., 15° 08' v. d. 40° 04' s. š., 18° 29' v. d. chorvatsko-černohorská hranice albánsko-řecká hranice	22	pobřeží 36° 30' s. š., 23° 00' v. d. 36° 00' s. š., 23° 00' v. d. 36° 00' s. š., 26° 30' v. d. 34° 00' s. š., 26° 30' v. d. 34° 00' s. š., 29° 00' v. d. 36° 43' s. š., 29° 00' v. d.	26	pobřeží libyjsko-egyptská hranice 34° 00' s. š., 25° 09' v. d. 34° 00' s. š., 34° 13' v. d. hranice mezi Egyptem a pásmem Gazy
15	36° 30' s. š., 13° 30' v. d. 35° 00' s. š., 13° 30' v. d. 35° 00' s. š., 15° 18' v. d. 36° 30' s. š., 15° 18' v. d.	19	pobřeží (včetně východní Sicílie) 40° 04' s. š., 18° 29' v. d. 37° 00' s. š., 15° 18' v. d. 35° 00' s. š., 15° 18' v. d. 35° 00' s. š., 19° 10' v. d. 39° 58' s. š., 19° 10' v. d.	23	36° 00' s. š., 23° 00' v. d. 36° 00' s. š., 26° 30' v. d. 34° 00' s. š., 26° 30' v. d. 34° 00' s. š., 23° 00' v. d.	27	pobřeží hranice mezi Egyptem a pásmem Gazy 34° 00' s. š., 34° 13' v. d. 34° 00' s. š., 35° 00' v. d. 35° 47' s. š., 35° 00' v. d. turecko-syrská hranice
16	pobřeží 38° 00' s. š., 12° 30' v. d. 38° 00' s. š., 11° 00' v. d. 37° 00' s. š., 12° 00' v. d. 35° 00' s. š., 13° 30' v. d. 36° 30' s. š., 13° 30' v. d. 36° 30' s. š., 15° 18' v. d. 37° 00' s. š., 15° 18' v. d.	20	pobřeží albánsko-řecká hranice 39° 58' s. š., 19° 10' v. d. 35° 00' s. š., 19° 10' v. d. 35° 00' s. š., 23° 00' v. d. 36° 30' s. š., 23° 00' v. d.	24	pobřeží 36° 43' s. š., 29° 00' v. d. 34° 00' s. š., 29° 00' v. d. 34° 00' s. š., 32° 00' v. d. 35° 47' s. š., 32° 00' v. d. 35° 47' s. š., 35° 00' v. d. turecko-syrská hranice		

PŘÍLOHA II

Postupy při inspekci plavidel prováděné státem přístavu

1. Identifikace plavidla

Přístavní inspektoři:

- 1) ověří platnost úředních dokladů na palubě, v případě potřeby prostřednictvím příslušných kontaktů se státem vlajky nebo mezinárodních rejstříků plavidel;
- 2) v případě potřeby zajistí úřední překlad dokladů;
- 3) ověří správnost názvu plavidla, vlajky, vnějšího identifikačního čísla a značení (případně také identifikačního čísla lodi podle Mezinárodní námořní organizace) a mezinárodní rádiové volací značky;
- 4) pokud je to možné, prověří, zda plavidlo změnilo název, případně vlajku, a pokud ano, zaznamenají předchozí názvy a vlajky;
- 5) zaznamenají přístav registrace, jméno a adresu vlastníka (a provozovatele a skutečného vlastníka, pokud se liší od vlastníka), zástupce a velitele plavidla, jakož i jedinečné identifikační číslo společnosti a registrovaného vlastníka, je-li k dispozici a
- 6) zaznamenají jména a adresy případných předchozích vlastníků v posledních pěti letech.

2. Oprávnění

Přístavní inspektoři ověří soulad oprávnění k rybolovu a přepravě ryb a produktů rybolovu s údaji zjištěnými podle bodu 1 a ověří dobu platnosti oprávnění a jejich použití pro oblasti, druhy a lovné zařízení.

3. Ostatní dokumenty

Přístavní inspektoři přezkoumají všechny příslušné dokumenty včetně dokumentů v elektronickém formátu. Mezi příslušné dokumenty patří například lodní deníky, zejména lodní deník pro rybolov, jakož i seznam posádky, rozpisy a nákresy uskladnění a popisy ložných prostor pro ryby, jsou-li k dispozici. Může být provedena inspekce ložných prostor za účelem ověření, zda jejich rozměry a skladba odpovídají nákresům a popisům a zda uložení odpovídá rozpisům uložení. Mezi tyto dokumenty případně patří i doklady o úlovku nebo obchodní doklady vydané regionální organizací pro řízení rybolovu.

4. Lovné zařízení

- 1) Přístavní inspektoři ověří, zda lovné zařízení na palubě odpovídá podmínkám oprávnění. Je možné provést kontrolu, zda parametry lovného zařízení, mimo jiné například velikost ok (a případná zařízení), délka sítí a velikost háčků, odpovídají platným předpisům a zda identifikační znaky lovného zařízení odpovídají znakům schváleným pro dané plavidlo.

- 2) Přístavní inspektoři mohou rovněž plavidlo prohlédnout, aby zjistili, zda se na něm nenachází lovné zařízení uložené mimo dohled nebo jinak nezákonné zařízení.

5. Ryby a produkty rybolovu

- 1) Přístavní inspektoři v nejvyšší možné míře ověří, zda ryby a produkty rybolovu na palubě byly uloveny v souladu s podmínkami stanovenými v platných oprávněních. Přístavní inspektoři při této činnosti prověří lodní deník pro rybolov a předložené zprávy, včetně zpráv předaných systémem VMS.
- 2) Při zjišťování množství a druhů na palubě mohou přístavní inspektoři zkontrolovat ryby v ložném prostoru nebo během vykládky. Inspektoři mohou při této činnosti otevírat kartony, v nichž jsou ryby předběžně baleny, a přemísťovat ryby nebo kartony k ověření neporušenosti ložných prostor pro ryby.
- 3) Při vykládce plavidla mohou přístavní inspektoři ověřovat vykládané druhy a množství. Toto ověřování se může týkat druhu produktu, živé hmotnosti (množství zjištěného z lodního deníku) a přepočítacího koeficientu použitého pro výpočet zpracované hmotnosti na živou hmotnost. Přístavní inspektoři mohou rovněž kontrolovat množství případně ponechané na palubě.
- 4) Přístavní inspektoři mohou přezkoumat množství a složení všech úlovků na palubě, mimo jiné i odběrem vzorků.

6. Ověření nezákonného, nehlášeného nebo neregulovaného rybolovu

Použije se článek 11 nařízení (ES) č. 1005/2008.

7. Zpráva

Po skončení inspekce inspektor vyhotoví a podepíše písemnou zprávu, jejíž kopii obdrží velitel plavidla.

8. Výsledky inspekcí prováděných státem přístavu

Výsledky inspekcí prováděných státem přístavu obsahují přinejmenším tyto údaje:

1) Údaje o inspekci

- inspekční orgán (název inspekčního orgánu nebo jiného subjektu jmenovaného tímto orgánem),
- jméno inspektora,
- datum a čas provedení inspekce,
- přístav inspekce (místo, kde je plavidlo podrobena inspekci) a
- datum zprávy (datum vypracování zprávy).

2) Identifikace plavidla

- název plavidla,
- typ plavidla,
- druh lovného zařízení,
- vnější identifikační číslo (číslo plavidla vyznačené na boku) a číslo IMO (je-li k dispozici) nebo případně jiné číslo,
- mezinárodní rádiová volací značka,
- číslo MMSI (Maritime Mobile Service Identity), je-li k dispozici,
- stát vlajky (stát, v němž je plavidlo registrováno),
- případně předchozí názvy a vlajky,
- domovský přístav (přístav registrace plavidla) a předchozí domovské přístavy,
- vlastník plavidla (jméno, adresa, kontaktní údaje),
- skutečný vlastník plavidla, pokud se liší od vlastníka (jméno, adresa, kontaktní údaje),

- provozovatel plavidla odpovídající za používání plavidla, pokud se liší od vlastníka (jméno, adresa, kontaktní údaje),
- zástupce plavidla (jméno, adresa, kontaktní údaje),
- případně jména a adresy předchozích vlastníků,
- jméno, státní příslušnost a námořní kvalifikace velitele plavidla a velitele rybolovu,
- seznam posádky.

3) Oprávnění k rybolovu (licence/povolení)

- oprávnění plavidla k rybolovu nebo přepravě ryb a produktů rybolovu,
- státy, které oprávnění vydaly,
- podmínky oprávnění včetně oblastí a doby platnosti,
- příslušná regionální organizace pro řízení rybolovu,
- oblasti, rozsah a doba platnosti oprávnění,
- údaje o schválené přidělené kvótě, intenzitě rybolovu apod.,
- schválené druhy, vedlejší úlovky a lovné zařízení a
- případně záznamy a dokumenty týkající se překládky.

4) Údaje o rybářském výjezdu

- datum, čas, oblast a místo zahájení současného rybářského výjezdu,
- navštívené oblasti (vplutí do jednotlivých oblastí a vyplutí z nich),
- překládky provedené na moři (datum, druhy, místo, množství přeložených ryb),
- poslední navštívený přístav,
- datum a čas ukončení příslušného rybářského výjezdu a
- případně zamýšlený příští přístav určení.

5) Výsledek inspekce úlovku

- zahájení a ukončení vykládky (datum a časy),
- druhy ryb,
- druh produktu,
- živá hmotnost (množství zjištěné z lodního deníku),
- příslušný přepočítací koeficient,

- zpracovaná hmotnost (vyložená množství podle druhů a úpravy),
 - ekvivalentní živá hmotnost (vyložená množství v ekvivalentní živé hmotnosti jako „hmotnost produktu x přepočítací koeficient“),
 - zamýšlené místo určení pro ryby a produkty rybolovu podrobené inspekci a
 - případně množství a druhy ryb ponechaných na palubě.
- 6) Výsledky inspekce lovných zařízení
- údaje o druzích lovných zařízení.
- 7) Závěry
- Závěry inspekce včetně porušení, ke kterým podle názoru inspektorů došlo, a odkaz na příslušná pravidla a opatření. Příslušný důkazní materiál se připojí k inspekční zprávě.
-

PŘÍLOHA III

(A) Členění loďstva do skupin podle komise GFCM/vědeckého poradního výboru

Skupiny	< 6 metrů	6–12 metrů	12–24 metrů	více než 24 metrů
1. Polyvalentní malá plavidla bez motoru	A			
2. Polyvalentní malá plavidla s motorem	B	C		
3. Plavidla lovící pomocí vlečných sítí		D	E	F
4. Plavidla lovící pomocí košelkových nevodů		G	H	
5. Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru		I		
6. Plavidla lovící pelagické druhy pomocí vlečných sítí		J		
7. Plavidla lovící tuňáky pomocí vlečných sítí			K	
8. Plavidla lovící pomocí drapáků		L		
9. Polyvalentní plavidla			M	

Popis skupin loďstva

- A *Polyvalentní malá plavidla bez motoru* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) rovné či menší než 12 metrů bez motoru (vítr či pohon).
- B *Polyvalentní malá plavidla o délce menší než 6 m s motorem* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) menší než 6 metrů s motorem.

- C *Polyvalentní malá plavidla o délce od 6 do 12 m s motorem* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) od 6 do 12 metrů s motorem, která během roku používají různá lovná zařízení, aniž by některé z nich jednoznačně převažovalo, nebo která používají lovné zařízení, které není v této klasifikaci uvedeno.
- D *Plavidla o délce menší než 12 m, která loví pomocí vlečných sítí* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) nepřesahující 12 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov při dně pomocí vlečné sítě.
- E *Plavidla o délce od 12 do 24 m, která loví pomocí vlečných sítí* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) od 12 do 24 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov při dně pomocí vlečné sítě.
- F *Plavidla o délce přesahující 24 m, která loví pomocí vlečných sítí* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 24 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov při dně pomocí vlečné sítě.
- G *Plavidla o délce od 6 do 12 m, která loví pomocí košelkových nevodů* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) od 6 do 12 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí košelkových nevodů.
- H *Plavidla o délce přesahující 12 m, která loví pomocí košelkových nevodů* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 12 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí košelkových nevodů, kromě plavidel, která kdykoli během roku používají zátahové sítě pro lov tuňáků.
- I *Plavidla o délce přesahující 6 m, která loví na dlouhou lovnou šňůru* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 6 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí dlouhé lovné šňůry.

- J *Plavidla o délce přesahující 6 m, která loví pelagické druhy pomocí vlečných sítí* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 6 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pelagických druhů pomocí vlečných sítí.
- K *Plavidla lovcí tuňáky vlečnou sítí* – všechna plavidla, která po jakoukoli dobu v roce používají vlečné sítě pro lov tuňáků.
- L *Plavidla o délce přesahující 6 metrů, která loví pomocí drapáků* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 6 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí drapáků.
- M *Polyvalentní plavidla o délce přesahující 12 m* – všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 12 metrů, která během roku používají různá lovná zařízení, aniž by některé z nich jednoznačně převažovalo, nebo která používají lovné zařízení, které není v této klasifikaci uvedeno.

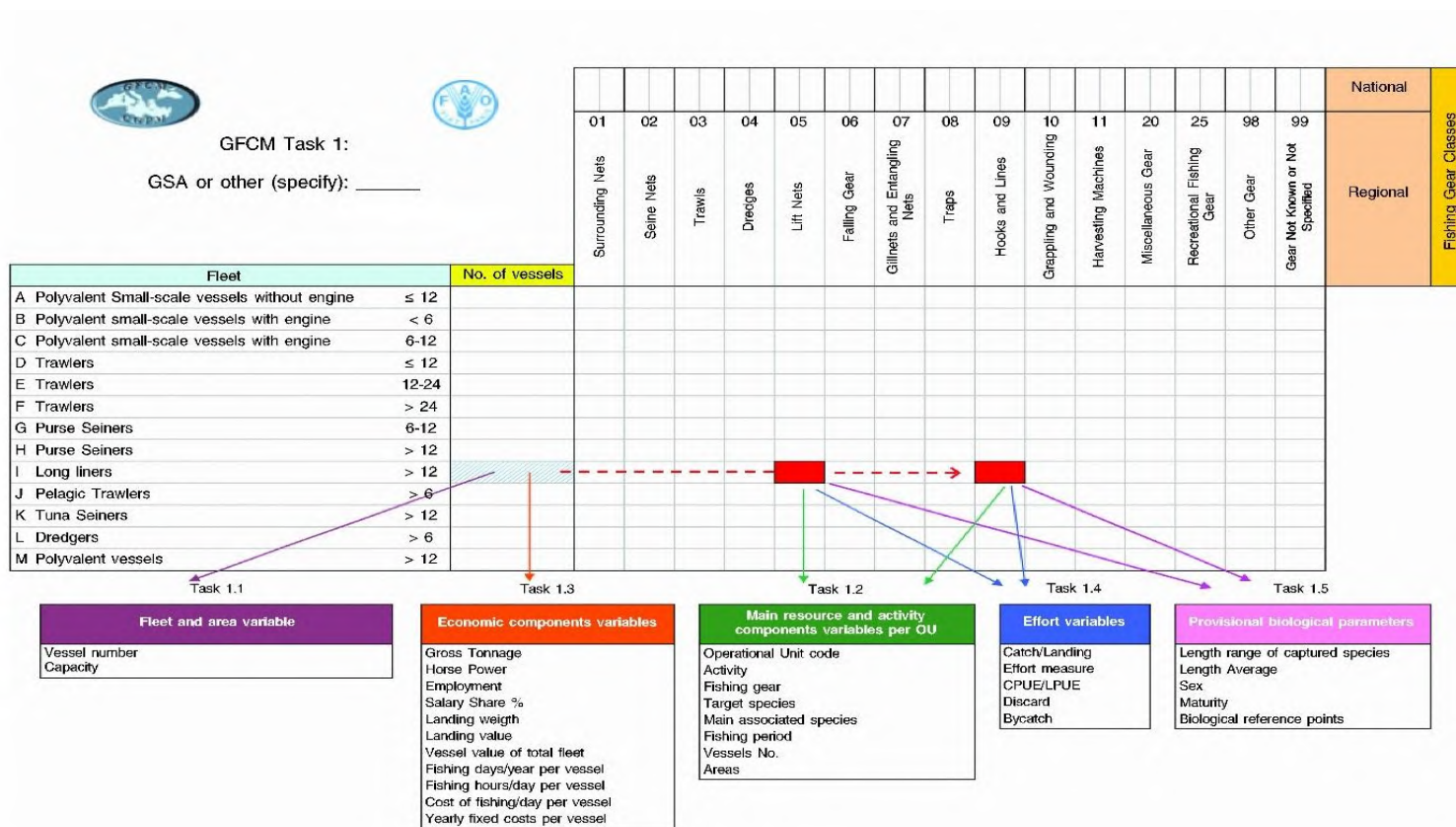
Poznámka: Všechna pole jsou otevřená pro shromažďování informací. U polí, která jsou ve výše uvedené tabulce ponechána prázdná, se výskyt větší populace považuje za nepravděpodobný.

V případě potřeby je však vhodné sloučit informace v „prázdném poli“ s nejvhodnějším sousedním „šedým polem“.

(B) Tabulka měření nominální intenzity rybolovu



Zařízení	Počet a rozměry	Kapacita	Činnost	Nominální intenzita
drapák (pro měkkýše)	otevřené hrdlo, šířka hrdla	GT	doba rybolovu	plocha dna, na níž bylo loveno pomocí drapáků
vlečná síť (včetně drapáků pro lov platýsů)	typ vlečné sítě (pelagická, pro lov při dně) GT nebo GRT motorový pohon velikost ok velikost sítě (šířka hrdla) rychlost	GT	doba rybolovu	GT * dny GT * hodiny kW * dny
košelkový nevod	délka a výška sítě GT lehký pohon počet malých lodí	GT délka a výška sítě	doba hledání ponoření lovného zařízení	GT * počet ponoření lovného zařízení délka sítě * počet ponoření lovného zařízení
sítě	typ sítě (např. třístěnná tenatová síť, tenatová síť) délka sítě (použitá v předpisech) GT plocha sítě velikost ok	délka a výška sítě	doba rybolovu	délka sítě * dny plocha * dny
dlouhé lovné šňůry	počet háčků GT počet dlouhých lovných šňůr charakteristické znaky háčků návnada	počet háčků počet jednotek dlouhé lovné šňůry	doba rybolovu	počet háčků * hodiny počet háčků * dny počet dlouhých lovných šňůr jednotky * dny/hodiny
vězence	GT	počet vězenců	doba rybolovu	počet vězenců * dny
košelkový nevod/zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD)	počet zařízení s uzavíracím mechanismem	počet zařízení s uzavíracím mechanismem	počet výjezdů	počet zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD) * počet výjezdů
¹	Opatření týkající se intenzity, která nezahrnují činnost v určité době, by měla odkazovat na určité období (tj. podle roku).			
²	Uvést odkaz na konkrétní oblast (s uvedením plochy), aby mohla být odhadnuta intenzita rybolovu (intenzita/km ²) a aby mohla být intenzita uvedena do vztahu k využívaným populacím.			

(C) GFCM úkol 1 – Operační jednotky



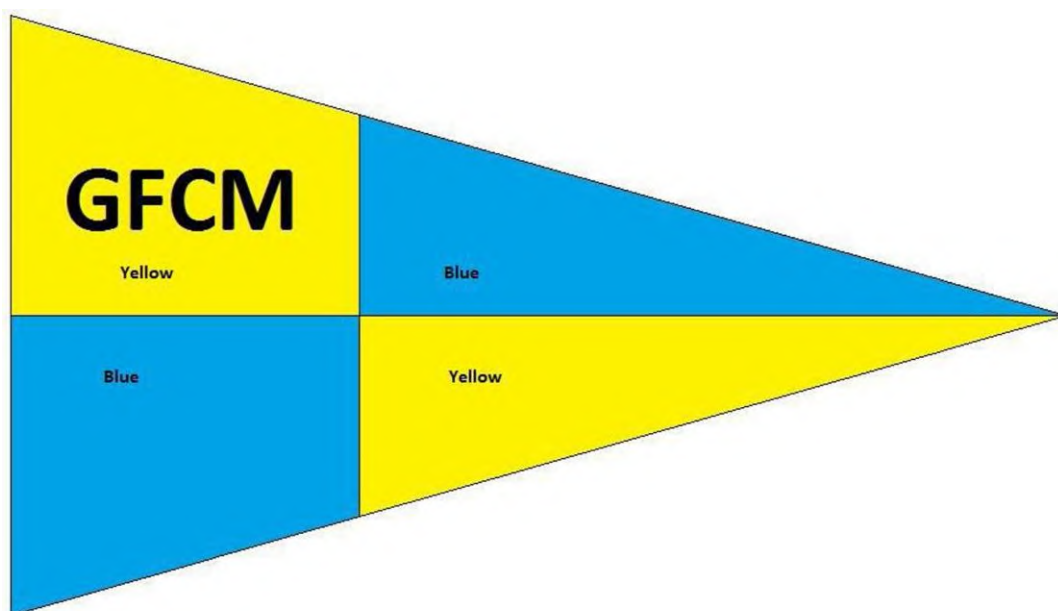
PŘÍLOHA IV

Vzor průkazu totožnosti inspektorů GFCM

Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři			GFCM	
	GFCM			Držitel tohoto průkazu totožnosti inspektora je inspektorem GFCM řádně jmenovaným v souladu s podmínkami společného inspekčního a dohledového programu Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM) a je oprávněn jednat v souladu s ustanoveními pravidel GFCM.
PRŮKAZ TOTOŽNOSTI INSPEKTORA				
Fotografie	Smluvní strana			
	Jméno inspektora			
	Č. průkazu		
Datum vydání:	Platí pět let	Vydávající orgán	Inspektor

PŘÍLOHA V

Vzor inspekční vlajky GFCM



PŘÍLOHA VI

Inspekční zpráva komise GFCM

1. INSPEKTOR/INSPEKTOŘI

Jméno Smluvní strana

Číslo průkazu totožnosti GFCM

Jméno Smluvní strana

Číslo průkazu totožnosti GFCM

Jméno Smluvní strana

Číslo průkazu totožnosti GFCM

2. PLAVIDLO PŘEPRAVUJÍCÍ INSPEKTORA(Y)

2.1 Název a registrace

2.2 Vlajka

3. INFORMACE O KONTROLOVANÉM PLAVIDLE

3.1 Název a registrace

3.2 Vlajka

- 3.3 Kapitán (jméno a adresa)
- 3.4 Vlastník plavidla (jméno a adresa)
- 3.5 Číslo záznamu GFCM
- 3.6 Typ plavidla

4. POLOHA

- 4.1 Poloha určená velitelem inspekčního plavidla v UTC; zeměpisná šířka, zeměpisná délka
- 4.2 Poloha určená velitelem rybářského plavidla v UTC; zeměpisná šířka, zeměpisná délka

5. DATUM A ČAS ZAHÁJENÍ A UKONČENÍ INSPEKCE

5.1 Datum čas vstupu na palubu UTC; čas odjezdu UTC

6. TYP LOVNÉHO ZAŘÍZENÍ NA PALUBĚ

Vlečná síť s rozpěrnými deskami – OTB	
Pelagická vlečná síť s rozpěrnými deskami – OTM	
Vlečná síť na garnáty – TBS	
Košelkový nevod – PS	
Tenatová síť (ukotvená, stavitelná) – GNS	
Dlouhé lovné šňůry pro lov při dně – LLS	
Lovná zařízení pro rekreační rybolov – RG	
Jiné (uveďte)	

7. MĚŘENÍ OK – V MILIMETRECH

7.1 Povolená velikost ok: mm

7.2 Výsledek měření průměrné velikosti ok: mm

7.3 Porušení předpisů: ANO – NE ... Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

8. INSPEKCE ÚLOVKŮ NA PALUBĚ

8.1 Výsledky inspekce ryb na palubě

DRUH (třímístný písmenný kód FAO)						
Celkem (kg)						
Úprava						
Kontrolovaný vzorek						
% podměrečných ryb						

8.2 Porušení předpisů: ANO – NE ... Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

9. INSPEKCE DOKUMENTŮ NA PALUBĚ A SYSTÉMU VMS

9.1 Lodní deník rybolovu: ANO – NE

9.2 Porušení předpisů: ANO – NE ... Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

9.3 Licence k rybolovu: ANO – NE

9.4 Porušení předpisů: ANO – NE ... Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

9.5 Zvláštní oprávnění: ANO – NE

9.6 Porušení předpisů: ANO – NE ... Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

9.7 Systém VMS: ANO – NE ... v provozu: ANO – NE

9.8 Porušení předpisů: ANO – NE ... Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

10. SEZNAM PORUŠENÍ PŘEDPISŮ

- rybolov bez licence, povolení nebo oprávnění vydaného smluvní stranou, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje – odkaz na právní předpisy,
- neschopnost vést dostatečné záznamy o úlovcích a zaznamenávat údaje související s úlovky v souladu s požadavky GFCM na podávání zpráv či významné nedostatky v podávání zpráv o uvedených úlovcích či v hlášení údajů týkajících se úlovků – odkaz na právní předpisy,
- rybolov v zakázané oblasti – odkaz na právní předpisy,
- rybolov v období zákazu rybolovu – odkaz na právní předpisy,
- použití zakázaných lovných zařízení – odkaz na právní předpisy,
- falšování nebo úmyslné zatajování označení, totožnosti nebo registrace rybářského plavidla – odkaz na právní předpisy,
- zatajování či odstranění důkazů důležitých pro šetření případů porušení předpisů nebo manipulace s těmito důkazy – odkaz na právní předpisy,

- opakovaná porušení, která ve svém souhrnu představují závažné nedodržování opatření platných podle GFCM,
- případy, v nichž je pověřený inspektor napaden, zastrašován, sexuálně obtěžován, je mu zasahováno do jeho činnosti či je mu kladen odpor, nepřiměřené překážky či způsobováno zpoždění,
- zasahování do satelitního systému sledování nebo provoz plavidla bez systému sledování plavidel – odkaz na právní předpisy.

11. SEZNAM KOPIÍ DOKUMENTŮ NA PALUBĚ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

12. POZNÁMKY A PODPIS VELITELE PLAVIDLA

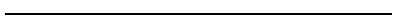
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Podpis velitele:

13. POZNÁMKY A PODPIS INSPEKTORA(Ů)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Podpis inspektora(ů):



PŘÍLOHA VII

Zpráva komise GFCM o pozorování

1. Datum pozorování:/...../..... Čas: UTC
2. Poloha pozorovaného plavidla: zeměpisná
šířka – zeměpisná délka
3. Kurz: – rychlost
4. Název pozorovaného plavidla:
5. Vlajka pozorovaného plavidla:
6. Vnější číslo/označení:
7. Typ plavidla
 - rybářské plavidlo
 - přepravní plavidlo
 - mrazírenské plavidlo
 - jiné (uved'te)
8. Mezinárodní rádiová volací značka:

9. Číslo IMO (v příslušných případech):

10. Činnost(i):

rybolov

spařování

lov pomocí unášených sítí

překládka

11. Rádiové spojení: ANO – NE

12. Jméno a národnost kapitána pozorovaného plavidla:

13. Počet osob na palubě pozorovaného plavidla:

14. Úlovky na palubě pozorovaného plavidla:

15. Informace shromáždil:

Jméno inspektora:

Smluvní strana:

Číslo průkazu totožnosti GFCM:

Název hlídkového plavidla:

PŘÍLOHA VIII

Údaje, které se uvedou na seznamu plavidel

Seznam uvedený v člancích 15, 24, 34, 47, 70, 78 a 116 obsahuje následující informace o každém plavidle:

- 1) název plavidla (oprávněné plavidlo nebo oprávněné plavidlo používané pro sběr)
- 2) registrační číslo plavidla (kód přidělený členskými státy)
- 3) registrační číslo GFCM (třímístný písmenný kód ISO + 9 číslic, např. xxx000000001);
- 4) přístav registrace (celý název přístavu);
- 5) předchozí název, pokud existuje;
- 6) předchozí vlajka, pokud existuje;
- 7) informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků, pokud existují;
- 8) mezinárodní rádiová volací značka, pokud existuje;
- 9) systém VMS (uved'te ANO/NE);
- 10) typ plavidla, celková délka (LOA) a hrubá prostornost (GT) nebo hrubá registrovaná prostornost (GRT) a výkon motoru vyjádřený v kW;

- 11) (případné) bezpečnostní a ochranné vybavení umožňující přítomnost pozorovatele/pozorovatelů na palubě (uveďte ANO/NE);
 - 12) hlavní cílové druhy
 - 13) jméno a adresa vlastníka/vlastníků a provozovatele/provozovatelů;
 - 14) hlavní rybolovné zařízení používané k lovu růžichy šedé a zařazení do skupiny loďstva a operační jednotky, jak uvádí referenční rámec pro sběr údajů;
 - 15) sezónní období, v němž je plavidlo oprávněno lovit (v příslušných případech)
 - 16) (případně) oblast, kde je rybolov povolen (zeměpisné podoblasti nebo obdélníky statistické souřadnicové sítě GFCM)
 - 17) (případná) účast ve výzkumných programech vedených vnitrostátními/mezinárodními vědeckými institucemi (uveďte ANO/NE, doplňte popis).
-

PŘÍLOHA IX

Vypracování opatření upravující používání lovných zařízení s uzavíracím mechanismem
(dále jen „zařízení FAD“)

Opatření upravující používání zařízení FAD pro plavidla členských států zahrnují:

- 1) popis opatření upravujících používání zařízení FAD:
 - a) typ zařízení FAD/majáku/bóje;
 - b) maximální počet nasazených zařízení FAD na plavidlo;
 - c) minimální vzdálenost mezi každým zařízením FAD;
 - d) strategie týkající se omezování a využívání vedlejších úlovků;
 - e) možné interakce s jinými typy rybolovných zařízení;
 - f) prohlášení nebo strategie týkající se vlastnictví zařízení FAD;
- 2) institucionální ujednání:
 - a) institucionální odpovědnost za opatření upravující používání zařízení FAD;
 - b) postupy podávání žádostí o schválení nasazení zařízení FAD;
 - c) povinnosti vlastníků a velitelů plavidla týkající se nasazení a používání zařízení FAD;

- d) strategie nahrazování zařízení FAD;
 - e) další povinnosti související s podáváním zpráv jdoucí nad rámec tohoto nařízení;
 - f) strategie řešení konfliktů v souvislosti se zařízeními FAD;
 - g) podrobnosti o jakýchkoli uzavírkách (např. teritoriální vody, námořní trasy, blízkost oblastí drobného rybolovu atd.);
- 3) specifikace a požadavky týkající se konstrukce zařízení FAD:
- a) konstrukční vlastnosti zařízení FAD (popis);
 - b) požadavky na osvětlení;
 - c) radarové odražeče;
 - d) viditelnost;
 - e) označení a identifikační kód zařízení FAD;
 - f) označení a identifikační kód radiových bójí (požadavek na sériová čísla);
 - g) označení a identifikační kód bójí s echolotem (požadavek na sériová čísla);

- h) výzkum, pokud jde o biologicky rozložitelná zařízení FAD;
 - i) prevence ztráty nebo opuštění zařízení FAD;
 - j) koncepce zpětného vyzvednutí zařízení FAD;
- 4) příslušné období opatření upravujících používání zařízení FAD a
- 5) prostředky pro monitorování a přezkum provádění opatření upravujících používání zařízení FAD.
-

PŘÍLOHA X

Osvědčení o sběru pro pilotní systém GFCM pro dokumentaci úlovků

OSVĚDČENÍ O SBĚRU PRO PILOTNÍ SYSTÉM GFCM PRO DOKUMENTACI ÚLOVKŮ RUDÝCH KORÁLŮ (CDS)			
Číslo dokladu o úlovcích		Potvrzující orgán	
1. Jméno velitele rybářského plavidla (v příslušném případě)		Adresa – tel./fax/e-mail	
Podpis a razítko velitele rybářského plavidla			
2. Název a registrace plavidla		Vlajka a domovský přístav	Volací značka/IMO (v příslušném případě)
		INMARSAT / fax / tel. číslo / e-mail	
3. Přístav			
		Přístav a země vyplutí	Přístav a země vykládky
4. Oprávněný rybář (oprávnění rybáři) na palubě		Jméno – adresa – tel./fax/e-mail	
Číslo (čísla) licence k rybolovu – platné (platná) do (datum) (v příslušném případě)		Číslo oprávnění ke sběru rudých korálů - platné do (datum)	Podpis držitele
5. Oblast sběru (koordináty zeměpisné délky a zeměpisné šířky)	Datum sběru	Odhadovaná živá hmotnost (kg)	Vyložená živá hmotnost (kg)
a.			
b.			
c.			
d.			
e.			

6. Potvrzení orgánu státu vlajky		
Jméno a funkce	Podpis	Datum a razítko
7. Jméno vývozce (v příslušném případě)	Adresa – tel./fax/e-mail	
Podpis a razítko vývozce – datum		
8. Potvrzení vývozního orgánu - Jméno a funkce	Podpis	Datum a razítko
9. Jméno dovozce	Adresa – tel./fax/e-mail	
Podpis a razítko dovozce – datum		
10. Potvrzení dovozního orgánu - Jméno a funkce	Podpis	Datum a razítko

PŘÍLOHA XI

Oblasti s omezením rybolovu a souřadnice nárazníkové oblasti

A. Oblast s omezením rybolovu ve Lvím zálivu

Oblast s omezením rybolovu ve východní části Lvího zálivu vymezená spojnicemi těchto zeměpisných souřadnic:

- 42° 40' s. š., 4° 20' v. d.
- 42° 40' s. š., 5° 00' v. d.
- 43° 00' s. š., 4° 20' v. d.
- 43° 00' s. š., 5° 00' v. d.

B. Oblasti s omezením rybolovu v Sicilském průlivu

1) oblast s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Adventure Bank“ vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

- 37° 23,850' s. š., 12° 30,072' v. d.
- 37° 23,884' s. š., 12° 48,282' v. d.
- 37° 11,567' s. š., 12° 48,305' v. d.
- 37° 11,532' s. š., 12° 30,095' v. d.

2) oblast s omezením rybolovu „na západ od zátoky Gela Basin“ vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

– $37^{\circ} 12,040'$ s. š., $13^{\circ} 17,925'$ v. d.

– $37^{\circ} 12,047'$ s. š., $13^{\circ} 36,170'$ v. d.

– $36^{\circ} 59,725'$ s. š., $13^{\circ} 36,175'$ v. d.

– $36^{\circ} 59,717'$ s. š., $13^{\circ} 17,930'$ v. d.

3) oblast s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Malta Bank“ vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

– $36^{\circ} 12,621'$ s. š., $15^{\circ} 13,338'$ v. d.

– $36^{\circ} 12,621'$ s. š., $15^{\circ} 26,062'$ v. d.

– $35^{\circ} 59,344'$ s. š., $15^{\circ} 26,062'$ v. d.

– $35^{\circ} 59,344'$ s. š., $15^{\circ} 13,338'$ v. d.

C. Nárazníkové zóny v Sicilském průlivu

1) nárazníková zóna kolem oblasti s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Adventure Bank“ vymezená spojnici těchto souřadnic:

- 37° 24,849' s. š., 12° 28,814' v. d.
- 37° 24,888' s. š., 12° 49,536' v. d.
- 37° 10,567' s. š., 12° 49,559' v. d.
- 37° 10,528' s. š., 12° 28,845' v. d.

2) nárazníková zóna kolem oblasti s omezením rybolovu „na západ od zátoky Gela Basin“ vymezená spojnici těchto souřadnic:

- 37° 13,041' s. š., 13° 16,672' v. d.
- 37° 13,049' s. š., 13° 37,422' v. d.
- 36° 58,723' s. š., 13° 37,424' v. d.
- 36° 58,715' s. š., 13° 16,682' v. d.

3) nárazníková zóna kolem oblasti s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Malta Bank“ vymezená spojnici těchto souřadnic:

- 36° 13,624' s. š., 15° 12,102' v. d.
- 36° 13,624' s. š., 15° 27,298' v. d.
- 35° 58,342' s. š., 15° 27,294' v. d.
- 35° 58,342' s. š., 15° 12,106' v. d.

D. Omezení rybolovu v oblasti Jabuka/Pomo Pit v Jaderském moři

1) Oblast, v níž je zakázán rekreační rybolov a rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi, je vymezená spojnici těchto souřadnic:

- 43° 32,044' s. š., 15° 16,501' v. d.
- 43° 05,452' s. š., 14° 58,658' v. d.
- 43° 03,477' s. š., 14° 54,982' v. d.
- 42° 50,450' s. š., 15° 07,431' v. d.
- 42° 55,618' s. š., 15° 18,194' v. d.
- 43° 17,436' s. š., 15° 29,496' v. d.
- 43° 24,758' s. š., 15° 33,215' v. d.

2) oblast, v níž je od 1. září do 31. října každý rok zakázán rekreační rybolov a rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi, je vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

– $43^{\circ} 03,477'$ s. š., $14^{\circ} 54,982'$ v. d.

– $42^{\circ} 49,811'$ s. š., $14^{\circ} 29,550'$ v. d.

– $42^{\circ} 35,205'$ s. š., $14^{\circ} 59,611'$ v. d.

– $42^{\circ} 49,668'$ s. š., $15^{\circ} 05,802'$ v. d.

– $42^{\circ} 50,450'$ s. š., $15^{\circ} 07,431'$ v. d.

3) oblast, v níž je od 1. září do 31. října každý rok zakázán rekreační rybolov a rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi, je vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

– $43^{\circ} 17,436'$ s. š., $15^{\circ} 29,496'$ v. d.

– $43^{\circ} 24,758'$ s. š., $15^{\circ} 33,215'$ v. d.

– $43^{\circ} 20,345'$ s. š., $15^{\circ} 47,012'$ v. d.

– $43^{\circ} 18,150'$ s. š., $15^{\circ} 51,362'$ v. d.

– $43^{\circ} 13,984'$ s. š., $15^{\circ} 55,232'$ v. d.

– $43^{\circ} 12,873'$ s. š., $15^{\circ} 52,761'$ v. d.

E. Oblast s omezením rybolovu v citlivých hlubinných přírodních stanovištích

1) oblast omezeného hlubinného rybolovu „útes Lophelia poblíž Capo Santa Maria di Leuca“ vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

- $39^{\circ} 27,72' \text{ s. š.}, 18^{\circ} 10,74' \text{ v. d.}$
- $39^{\circ} 27,80' \text{ s. š.}, 18^{\circ} 26,68' \text{ v. d.}$
- $39^{\circ} 11,16' \text{ s. š.}, 18^{\circ} 32,58' \text{ v. d.}$
- $39^{\circ} 11,16' \text{ s. š.}, 18^{\circ} 04,28' \text{ v. d.}$

2) oblast omezeného hlubinného rybolovu „vývěry chladných uhlovodíků v oblasti delty Nilu“ vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

- $31^{\circ} 30,00' \text{ s. š.}, 33^{\circ} 10,00' \text{ v. d.}$
- $31^{\circ} 30,00' \text{ s. š.}, 34^{\circ} 00,00' \text{ v. d.}$
- $32^{\circ} 00,00' \text{ s. š.}, 34^{\circ} 00,00' \text{ v. d.}$
- $32^{\circ} 00,00' \text{ s. š.}, 33^{\circ} 10,00' \text{ v. d.}$

3) oblast omezeného hlubinného rybolovu „podmořská hora Eratosthenes“ vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

- 33° 00,00' s. š., 32° 00,00' v. d.
 - 33° 00,00' s. š., 33° 00,00' v. d.
 - 34° 00,00' s. š., 33° 00,00' v. d.
 - 34° 00,00' s. š., 32° 00,00' v. d.
-

PŘÍLOHA XII

Kapacita loďstva v Sicilském průlivu (zeměpisné podoblasti 12 až 16)
a Jaderském moři (zeměpisné podoblasti 17 a 18)

- A. Maximální kapacita loďstva vyjádřená počtem plavidel, kW a hrubou prostorností (GT) plavidel používajících vlečné sítě pro lov při dně, která jsou oprávněna lovit populace hlubokomořských krevet v Sicilském průlivu
(zeměpisné podoblasti 12–13–14–15–16)

Členský stát	Zařízení	Počet plavidel	kW	GT
Kypr	OTB	1	105	265
Španělsko	OTB	2	440,56	218,78
Itálie	OTB	320	93 756	26 076
Malta	OTB	15	5 562	2 007

- B. Kapacita loďstva v Jaderském moři

Členský stát	Zařízení	Počet plavidel	kW	GT
Chorvatsko	PS	249	77 145,52	18 537,72
Itálie	PTM-OTM-PS	685	134 556,7	25 852
Slovinsko	PS	4	433,7	38,5

PŘÍLOHA XIII

Skupiny intenzity rybolovu definované pro kombinaci typu lovného zařízení
a třídy délky plavidla („segment loďstva“)
představující nejméně 5 % vykládek v roce 2017

Typ rybolovného zařízení	Zeměpisné podoblasti	Dotyčné populace	Smluvní strany	Celková délka plavidel ¹	Kód skupiny intenzity rybolovu	Dny rybolovu ²	KW × dny rybolovu
Vlečná síť s rozpěrnými deskami (OTB)	17–18	parmice nachová, štikozubec obecný, garnela hlubokomořská a humr severský		< 12 m	OTB12<		
				≥ 12 m a < 24 m	OTB12–24		
				≥ 24 m	OTB>24		
Vlečné sítě vlečené za pomoci výložníku po boku lodi (TBB)	17	jazyk obecný		< 12 m	TBB12<		
				≥ 12 m a < 24 m	TBB12–24		
				≥ 24 m	TBB>24		
Párová vlečná síť pro lov při dně (PTB)	17–18	parmice nachová, štikozubec obecný, garnela hlubokomořská a humr severský		< 12 m	PTB12<		
				≥ 12 m a < 24 m	PTB 12–24		
				≥ 24 m	PTB>24		
Vlečná síť s rozpěrnými deskami (OTT)	17–18	parmice nachová, štikozubec obecný, garnela hlubokomořská a humr severský		< 12 m	OTT12<		
				≥ 12 m a < 24 m	OTT12–24		
				≥ 24 m	OTT>24		

¹ Segmenty loďstva a lovná zařízení budou zjednodušeny, jakmile budou k dispozici údaje o intenzitě rybolovu.

² Tyto údaje budou k dispozici od roku 2021.

PŘÍLOHA XIV

Zrušené nařízení a seznam jeho následných změn

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44)	
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2102 (Úř. věst. L 308, 25.11.2015, s. 1)	
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/982 (Úř. věst. L 164, 20.6.2019, s. 1)	

PŘÍLOHA XV

Srovnávací tabulka

Nařízení (EU) č1343/2011	Toto nařízení
Články 1 a 2	Články 1 a 2
Čl. 3 písm. a)	Čl. 3 bod 1
Čl. 3 písm. b) a c)	-
Čl. 3 písm. d)	Čl. 3 bod 5
Čl. 3 písm. e)	Čl. 3 bod 2
Článek 4	Článek 107
Článek 5	Článek 108
Článek 6	Článek 109
Článek 7	Článek 110
Článek 8	Článek 111
Článek 9	Článek 112
Článek 9a	Článek 113
Článek 9b	Článek 114
Článek 9c	Článek 115
Článek 9d	Článek 116
Článek 9e	-
Článek 10	Článek 117
Článek 11	Článek 118
Článek 11a	Článek 119
Článek 12	Článek 82
Článek 13	Článek 86

Nařízení (EU) č1343/2011	Toto nařízení
Čl. 14 odst. 1, 2 a 3	Čl. 87 odst. 2, 3 a 4
Článek 14a	Článek 94
Článek 15	-
Článek 15a	Článek 120
Článek 16	-
Článek 16a	Čl. 40 odst. 3
Čl. 16b odst. 1 až 4	Čl. 41 odst. 1 až 4
Čl. 16b odst. 7	Čl. 43 odst. 5
Čl. 16c odst. 1, 2 a 3	Čl. 42 odst. 1, 2 a 3
Čl. 16c odst. 7	Čl. 44 odst. 4
Čl. 16ca odst. 1 až 4	Čl. 44 odst. 3 až 6
Čl. 16ca odst. 5	Čl. 45 odst. 2
Článek 16cb	Čl. 45 odst. 1
Čl. 16d odst. 1	Článek 40
Čl. 16d odst. 2	Čl. 46 odst. 1
Článek 16da	Článek 96
Článek 16e	Článek 101
Článek 16f	Článek 102
Článek 16g	Článek 103
Článek 16h	Článek 104
Článek 16i	Čl. 105 odst. 1
Čl. 16j odst. 1 a 2	Čl. 98 odst. 2 a 3
Článek 16k	Čl. 99 odst. 1
Čl. 16l odst. 1, 2 a 3	Čl. 74 odst. 1, 2 a 3

Nařízení (EU) č1343/2011	Toto nařízení
Čl. 16l odst. 4, 5 a 6	Čl. 74 odst. 5, 6 a 7
Článek 16m	Článek 44 odst. 1
Článek 17	Článek 122
Článek 17b	Čl. 106 odst. 1, 2 a 3
Článek 18	Článek 123
Článek 19	Článek 124
Článek 20	Článek 125
Článek 21	Článek 126
Článek 22	Článek 127
Článek 22a odst. 1 a 2	Čl. 47 odst. 1 a 2
Čl. 22a odst. 3	Čl. 47 odst. 4
Čl. 22a odst. 4	Čl. 47 odst. 5
Článek 22b	Čl. 50 odst. 1 a 2
Článek 22c	Článek 49
Článek 22d	Článek 48
Článek 22e	Článek 52
Článek 22f	Článek 53
Článek 22g	Čl. 56 odst. 2
Článek 22i	Článek 78
Článek 22j	Článek 80
Článek 22k	Čl. 61 odst. 1, 2 a 3
Článek 22l	Čl. 62 odst. 1 a 2
Článek 22m	Článek 63
Článek 22n	Článek 64

Nařízení (EU) č1343/2011	Toto nařízení
Článek 22o	Článek 65
Článek 22p	Článek 91
Článek 22q	Článek 92
Článek 22r	Článek 93
Článek 23	Článek 131
Čl. 23a odst. 7	Článek 132
Článek 23b	Článek 75
Článek 25	Článek 138
Čl. 26 písm. a) a b)	Čl. 139 body 1 a 2
Čl. 26 písm. c), e), f) a g)	Čl. 139 body 1, 4, 5, 6 a 7
Čl. 27 odst. 1 až 3	Čl. 140 odst. 1 až 3
Čl. 27 odst. 4 a 5	Čl. 140 odst. 5 a 6
Článek 29	Článek 142
Přílohy I až VIII	Přílohy I až VIII